通商書局

吳友十九期 二角
燕京特刊 五角
體育世界一二期各五角
銀星十三期 二角
百星影 七角
電影與星小傳 四角五占
中國電影雜誌 二角
中華影業年鑑 一元八角
影星錄名 一元五角
體育大觀 一角六占
日用品製造法 四角
夏令衛生全集 七元
實業指南 四角九占
中國林竹論 二角八占
百貨公司大尺寸 四角八占
各界尺牘大全 一元一角
商業秘訣 四角二占
尺牘指導法 六角
中國歷代大事記 四角
國內大旅行記 四角
星嘉坡吉寧街
通商書局啓
電話四七二五號

中華民國十六年十二月八號 禮拜四 叻報 第一頁 丁卯年十一月十五日

第一萬三千五百一號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY 8th DECEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啓事

一◎成立年限 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ◎陳仁巖
四◎編輯 ◎李煥燊 張辟方
五◎編輯發行所 ◎新嘉坡哥劳實得力十一號及十三號
六◎得律風 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元
三◎三個月六元 四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
◎外埠郵費另計英屬每份每月加六占
◎無論本坡外埠如有聯定因者須將中西文詳明住址及郵費等費一齊惠下定閱否則恕不寄報

▲告白定例
◎凡登全年告白之費分兩次繳... 先此聲明以免後論

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤祈報之脫漏等詳細由電話一一六四號通告本報經理部可也

福安餅乾

本公司不惜重資到最新式機器：特由歐洲聘名師精製各種餅乾：對於原料之選擇配製之方法：均精益求精：因此出之餅乾：不但品質清潔：滋養豐富：且甜爽適口：香脆可口：至於定價：亦格外低廉：貨眞價實：無論躉賣或零沽：均表歡迎：惟期諸君賞識為記：庶不致誤：

▲茲將各色餅乾價目列左

[illegible]餅 每担價廿二元
[illegible]餅 每担價廿一元
人物餅 每担價二十元
幼粒餅 每担價十八元
冉粒餅 每担價十七元
馬黑餅 每担價十六元
幼冉餅 每担價十六元
茶會餅 每担價十六元
甜梳打餅 每担價十五元
梳打餅 每担價十五元
會獸餅 每担價十五元
甜士文餅 每担價十五元
糖花餅 每担價十五元
家敏餅 每担價十四元
才家餅 每担價十四元

總代理新嘉坡源順街

新嘉坡福安公司餅乾廠謹啓

◎◎◎◎◎◎上海書局新到的書◎◎◎◎◎◎

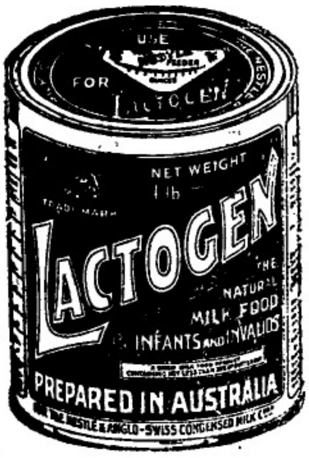
幻洲合訂本(上下) 二元四角
歌舞劇司馬光 徐蔚南著 一角
戲劇研究 沈寧白譯 四角
男女 葉鼎洛著 六角
新公民特歌 顆子仁等編 四角
革命花 周民鐘著 三角五占
麥咽 謝所嘯著 五角
女人的故事 胡學勳譯 六角
朝霧 [illegible]先艾著 三角
少女日記(上下) 衣萍等譯 一元四角
處女的心 達子譯 六角
薄命女 張友松譯 五角
英文戀愛信的寫法 一元二角
詩品註 八角
中國文學概論 三角五占
人間詞話 王靜安著 二角

◎◎注意 本局本商店每逢星期日特別減價一日以優待惠顧諸君

星加坡水仙門中華商店十三號上海書局

民國十六年十一月三十日

FOR BABY



▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶壯精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界實驗之母親均用之請即加入有思想之父母之列購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星嘉坡檳城吉隆坡怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球商大邑城鄉市鎮交通口岸爲與臺灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地名中英對照圓若一目了然檢查備詳甚爲利便爲商界必備之品也

▲每册定價一元五角

石叻分局售

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水永盛書莊 吉寧街潮商書局

檳榔 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

祥源金舖

中華公司

大世界公司 石叻大馬路八十七號

民國十六年十一月十日

△請各界先生們注意大注意

各界的先生們：如其你們走到市街上的各大藥房內看一看，你必定可以找着了一種各藥房都有代售的可愛的可貴的靈驗藥油：這個藥油的名字叫作**地球標萬寧油**：爲什麼要拿地球來作商標呢：他的意思：是說這種寧油，以遍銷全球：現在這已果然的證實了，因爲**地球標萬寧油**果然就銷不脛而走的遍銷於全世界了：他的功用勢力：知道的人：實在太多：如今再簡括的說一句：以使諸君格外的深入腦海：**萬寧油**是各種疾病的敵人：是救世的靈藥：是保全諸君康健的唯一護符：是永遠盛名不朽的出品：

孫中山先生 演講唱片

小坡大馬路 上海皮箱公司發售

到貨無多 購請從速

○新加坡 上海百貨商店大減價廿一天

▲總發行所在水仙門大馬路．十號▼ ▲支店在大馬路吉寧街口七十一號．

本店開張以來一切貨物售價克己早荷各界贊許茲値一週紀念特於陰曆十一月初八日起至二十八日爲止大減價廿一天發售貨物如上等皮箱皮料細潔堅固耐用湖南繡貨美麗奪目送爲尤宜呢緞翻鞋式樣時新穿著舒服老虎牌筆來路眞正推我獨家曹素功墨氣味清香色澤濃潤江西磁器名工精緻采色鮮妍金銀首飾聯語可以代寫國閨用品脂粉梳篦特公道帕不用品刀槍傢俬及日常用品無估別穢戲劇鞋架批發一律歡迎

民國十六年十一月三十日 本乙

○中國上海永和實業社嫦娥牌牙粉

質料純潔：化學研究製成：用以擦牙：風行已久：極爲各界贊許：因嫦娥牌牙粉

能使 齒牙潔白

能去 齒牙垢穢

能免 齒牙腐朽

裝式多種 精緻美觀

批發零沽 一律歡迎

南洋總經理處

安祿 眼鏡毛巾 旅行皮篋 發行所

石叻大馬路六十七號

民國十六年十一月廿一日

評論

●平粵與北伐（一新）

自來能成大功，建大業者，必其內部人員，皆能和衷共濟，開誠布公，無傾軋猜忌之私，有以致之；否則爾詐我虞，同牀各夢，表面雖名爲團結，內裏則實若散沙，而日門角勾心，互爭雄長，各抱權利地盤之觀念，未見其能始終合作，而不致於分裂者：知乎此，則可與言胥附人員對平粵與北伐之兩大問題矣：

以最近時局而論，平粵與北伐，均爲各方所注意：然以吾人推測：胥附各派領袖，對於此兩大問題解決之先後：必不能意見一致：在主張先平粵亂者：則謂粵省此次張發奎與黃琪翔之叛變，純屬一種赤化之舉動：實爲全國人民之公敵：況粵省爲革命軍之策源地：舉凡軍餉與及一切軍實：多取資於粵：粵既有變：則根據動搖，北伐前途：不免受其影響：故以平粵與北伐而論：則平粵似較北伐爲尤重：此主張先平粵亂者之意見也：

在主張先行北伐者：則謂晉閻與奉張開火：爲北伐軍增加勢力：實非淺鮮，惟自開火至今，已逾兩月：尚未得有若何勝利者：則以南京各軍，因唐生智之叛變：正須出兵討伐：故未暇爲晉閻應援：幸晉閻猶能力爲抵禦：致令奉軍屢次以重砲猛攻涿州，亦未被陷：今唐生智已被打倒，正宜會合漢軍共同北進，則消滅幽燕，當在不遠：對於粵變，祗可爲最低限度的制裁，當易了結，此主張先行北伐者之意見也：

上述兩派之主張，皆各有理由：則此事似非由中央執監委員預備會解決之不可：乃該預備會，訂於本月三日至五日開會：惟三四兩日雖曾開會：迫至五日：則因人數不足，不能開議：雖因粵變問題，已起爭執矣，然南京政府，已於三日下令褫革張發奎與黃琪翔本兼各職：幷通令軍事委員會出師討伐：即使在預備會再行提出討論：亦不能取消此項命令者：乃竟因此致起爭執：使預備會變爲流產：亦可慨矣：

嗚呼：自蔣介石從日本返國以來：所謂合作合作之聲：又洗耳於吾人之耳鼓：今因平粵與北伐兩問題：將不免又形分裂，則欲達至完成國民革命之目的：其可得耶：噫：

本報專電

△預備會前途黑暗

△今日難望開會：汪氏離居上海

△津浦路馮軍作戰極順利

▲革命軍在徐與馮軍會合

▲京漢路馮軍已佔領彰德

▲救國一束

△本報本日上海專電 ●預備會今日仍難開會

上海預備會擬今日下午召集會議，但勢有不能：

△本報本日上海專電 ●特委會有自動取消說

南京特別委員會有自動取消說：

△本報本日上海專電 ●汪精衛離居上海

汪精衛已離久留上海，汪態度消極：

△本報本日上海專電 ●南京槍案解決

南京開槍案已和平解決：

▲津浦軍訊

△本報本日上海專電 ●馮軍作戰順利

過臨城之馮玉祥軍，作戰極爲順利：

△上海專電本報本日 ●革命軍進至徐州

革命軍已進至徐州，會合馮玉祥軍進攻：

●津浦車達徐州

△本報本日上海專電 津浦路貨車，已通至徐州：

▲京漢軍訊

△本報本日上海專電 ●京漢馮軍佔彰德

京漢線馮玉祥軍已佔領彰德，與晉軍相聯絡．

△本報本日上海專電 ●晉馮軍預備總攻

晉馮兩軍預備沿京漢線總攻：

▲攻粵近訊

△本報本日上海專電 ●馮祝萬自滬赴汕

李濟琛命馮祝萬自滬赴汕頭，組織討粵司令部，馮已於六日啓程：

△本報本日上海專電 ●閩軍集中漳州

陳銘樞調軍集中漳州：

▲西電消息

○六日倫敦路透專電 ●摩根借款美國變更態度

紐約消息，據官場之報告，南滿鐵路之摩根借款問題，現尚未正式呈國務院提出討論，而此項

民國十六年一月三日

▷奇異之利加留聲機◁

利加留聲機之輕便密實到處可以攜帶其質之堅固製造
之精良能抵拒旅行上粗魯之轉運音韻出乎自然傳達出
為清晰音量亦復豐足供給音樂之愉快與最昂貴之留聲
機一樣故利加可稱為可攜之留聲機又可作為一種價廉
物之贈品

▲茲將其各種價格開列于下

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

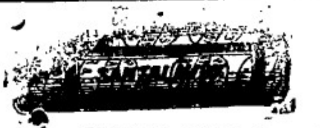
魔術第二號價銀四十四元
非魔術第二號價銀四十元
次第C號價銀三十九元
次第A號價銀一十三元
次第A字號價銀二十七元
次第XL號價銀一十七元

▲下列各處均有出售

河悅昌　掃米芝律
潮昌　亞佇伯街五十四號
蘇丹治勿勝音　亞利非旅館大樓
民生兄弟　怒米芝律四四六號
新加坡鋼琴公司　萊佛坊

惟一代理人轄典目拉沙父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE.
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.



[illegible]精香
[illegible]而成功能擄
[illegible]利濕殺蟲消血消腫止痛固氣
[illegible]元猩紅熱傳染毒及濕熱所致各
症無論新起久患服丸二三天立見
奇功永不復發誠濟世之聖藥也
經在歐洲各國咸稱神效流行中
國歷有年所患斯症者祈注意購
用法詳看仿單自然明白
香港大沙嘴[illegible]道十八號
中國發行所 德律風九〇一五
各大藥房均有發售

山得爾彌地

山得爾彌地係丸藥治五淋二濁最見捷效之
藥如照法服之無論久新輕重痛而且難只須兩
瘡除腫退滴止淋通再服五天一共七日定可除根
保無復發故泰西各國諸醫莫不謂之濁淋聖藥中
國通商各口一經藥房莫不樂為代售以食貨稱
注 服藥者須知此藥儘法購彌地一家所製者概
不得名馳天下並於每丸藥上有印日記者庶無假
冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間
斷並不滴通滴止痛退痛除如是每天再服四丸至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須謹
慎毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

坡內各有代理購買
總經理及廣全公司
Obtainable at All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

▶注意猴標皂易用無損◀

人人均于第一次用猴標皂時[illegible]
利益故猴標皂為洗滌之用最為適合
故四十年來已經萬家樂用也以水濕
布用小片之猴標皂微擦洗
則極易清潔不致浪費亦不致
煩惱
請即日購此種最經濟之皂用之淨處
商店均有出售獨家經理
新嘉坡 檳榔 怡保 吉
唯壹代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

室弄得乾
淨但不要洗
衣服

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Kuala Lumpur & Ipoh.

特載

蔣介石在滬歡迎會中之演詞（三）

我們大家都是同志　黨的事就如自己家裏的事：有什麽問題：我們黨員大家應平心靜氣的來想　法：來討論實行：我們不能憑個人的意氣，還個人的主觀：和誰差一點就和誰好　和誰差　點就說誰不行：這是不對的：我們全體黨員就統是總理的信徒：大家應拿總理的心事：做我們黨員的心事：並且要拿本黨歷史做根據：歷史是最有力量的：不能隨便抹煞的：對於一班老同志：只要督促他：不使他腐化：對於不腐化的老同志，卽使他不是中央執行委員會委員：我們大家也要尊敬他推重他：我們革命者完全要站在客觀地位上，凡是好的：以黨為前提的：我們一定要團結：不好的：自私自利的：無論那一派：就是我蔣介石做了違反黨紀不好的事：大家亦應當排斥攻擊的：

我們黨員要真正團結起來：不是今天一兩句話就可以團結：也不是現在利害相同就團結起來：利害完了就分散的：我們的團結：是要真正拿三民主義做中心　做信仰：只要這個人有這樣的信仰沒有：如果信仰相同：我們便以三民主義為中心團結起來：如果信仰不同的：我們無論怎樣：自然不能同他團結合作：現在黨員能團結起來：不再爭權奪利：然後黨的糾紛可以解決國家也有和平的希望，人民都能安居樂業：這樣負起責任做黨員：才不辜負總理四十年的奮鬥：才能使總理的主張真正貫澈：不然：不僅是我們中央執行委員會委員對不起我們總理：對不起我們全體黨員：每個黨員也對不起我們總理和他自己了：

中正今天所報告的，所發表的意見：大概如此：以後在上海的時間很多：如果我們中央執行委員會委員集合上海開會，與同志們見面的機會更多了：我們要這怎樣團結：使我們的黨強固起來，希望在這時期：各同志大家充分研究：在中央執行委員會開會的時候：有一個具體的辦法：能夠容納我們全體黨員的主張：使得我們的黨再不會分裂：這是中正最所希望於各位同志的：至於我個人：此次問題除了盡力黨務以外：如有提起什麽總司令問題，那就無異於鄙視我中正　如各同志深信中正是有決心有主見的革命者：看重中正的：那就要請各位同志再不要提起這些不緊要的閒話：使得我能專心盡我一個黨員的能力：團結本黨幹部，完成革命責任：這是中正個人所要求於各位同志的　（完）

○於　新聞二○

星社懸賞徵文

本坡琴嘯亭星社：自新嘉坡星期出版後：紙貴一時：近聞該社為表揚學生學業：而資觀摩切磋起見，特有南洋各屬中學生作文續集之刊行：聞十日截期報遞：廣爲徵求：當此年假多暇：應徵者定能紛至沓來：他日出版：必成，洋洋巨觀也．

藏匿大幫私烟被罰

前日有緝私巡長：偕差在於奇里律某號門牌屋內：搜出有私烟三百八十二罐　價值二萬六千元：因之拘去：閩人某甲一名：同日又在卡文打律某屋內，拘去粵人：與同黨一名：并搜獲烟一百．十五罐　價值六百九十元：昨早一併控於律署　官判閩人某甲入獄一年：粵人吳某　罰款二百五十元云：

虐婢入獄

客有自吉隆來函者：爲言日前吉隆有少婦年僅十餘：因犯盜竊　被其女主人（寡婦）以炙紅火鉗烙其手：致使公差察覺：將婦送控於案：官罰以二百元之罰金　又入獄一月：以示儆虐婢女者戒云：

索勒函件

近日匪徒勒索之案：無奇不有：深悉有國人載勒：駐閩口門牌五十七號之店夥也：昨得於有不知姓名之人：由郵政寄來函信一封：索取款項二百元：內多恐嚇及迫脅之詞：信內并繪有手鎗刀仔之圖云：

偵探捕盜之靈敏

昨晚有華人一羣：在牛車水尾律：突被偵探數人所攻擊：至失手被擒：聞此羣華人：皆是匪徒，當就捕時：係欲預備行劫：現各犯押羈留所候訊云：

來件

芙蓉文丁中華學校演劇籌款

芙蓉文丁中華學校：此次因欲籌集經費　購置圖書儀器：擴充校舍：特組織演劇籌款會：發起人為黃亞堂君：鄭貴耶君：陳占梅君等：贊成人為區儒君：鍾炳文君　廖煥純君等　名譽會長爲胡君文虎：陳君嘉庚：曾君江水　薛君中華．以及李駁君許公遂君等：正會長爲溫君瑞棠，副會長爲林君發生：財政員爲歐陽君强．演劇地點芙蓉加流街中華戲院：義務劇團爲芙蓉中國青年益賽會演劇團：劇目爲五狀嗣：開演日期爲本月十七日：茲將該演劇籌款之宣言　照錄如下：

稿以啓發人民之智能：促進社會之文明：發揚國家……於小學：故小學爲教育之基礎也：雖然倡辦教育：有辦教育之要素：教育成績之良否　視其要素完備與否以爲斷：要素爲何：（經費）：（地方）：（人材）是：此淺而易見之理：不待智者而後喻．敝校成立迄今：十有四載：歷來艱苦維持．以至以與：早歲社會人士所嘉許．奈敝埠僻處山陬　商業凋零：殷富稀少：平民滋多：經費一項：常告恐慌．是以圖書儀器：尙付缺如：校舍狹窄：亦只因陋就簡而耳：還鑑悉心籌劃：校政得稍進展：惟校款收入有限旣因：將來繼續尤難：竊若躊躇停辦：不特莘莘學子：半途失學：卽十數年來之心血：亦盡付諸東流：考慮之餘：深爲悵惜：且近來普及教育之呼聲：高唱雲際：是固欲國家之富强：爲社會謀幸福，不在有少數之人材　而在有多數普通之國民：然敝校限於經費與地方：薄克收容一般平民子弟：敎而悔之：是覺大失辦學之本旨也：仝人等因思敎育之補救：如新近之潮流如彼：故敢呼籲於前：而來將伯之助　况我成後：進入有同情，熱心教育：樂育英才：當大有其人也：爰開大會議決：敎請芙蓉中國青年益賽會演劇團演劇籌款：敬請國人士：惠然合諸：定於本年十二月十七日．假座芙蓉中華戲院演劇一宵：券金所得：悉充本校經費．及購置圖書儀器．擴充校舍之需：我僑來不乏愛國愛群：急公好義之士：務望　慨仁義鼎力資助　庶幾積土成山：集腋成裘：而使敝校保存於將傾之間：達到普及敎育之願：則將來人材蔚起：設備完全：皆拜　大君子之嘉惠矣．

招租廣告

敝號在大坡玻璃後門牌七號今欲將樓下全座出租舖合貨倉或九八生意之用屋內光綫透暢地方闊稅深闊門面形式尤壯觀睹如要租者請到敝號磋商屋稅自當格外從廉以表歡迎之微意此佈

民國十六年十二月八日　廿　敝記謹啓

工部局通告

▲爲招人承蓋打鐵小亭事…

爲通告事啓者本局現擬招人於萬來石山搭蓋一打鐵小亭投票函件須於十二月十六日星期五日午前投交本局秘書處

圖樣及投票格式可以繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索閱及取用該按櫃金俟投呈正式投票時卽可如數取還

本局委員對於投票有棄取之全權并必價格最低者或任何一張投票卽可望入選也此布

一九二七年十二月八日　　工部局秘書馬施謹啓

彭亨比千孚治安啓事

敬啓者安此次回國經中華校董井坡中人士開會餞送不勝感激臨行倉卒未克一一面辭歉甚故特刊此以代謝忱安是次北返諸先生隆之隆儀以壯行色高情厚誼與潭水并深也敬之餘謹此鳴謝

李耀林　鄒寶藏　馮承坡　周發禮　黃惠安
廣昌號　曾榮光　下順記　潘金水　玉　記
裕昌號　玉和成　陳拱潤　張克進　楊鴻江
吳廷韶　史可封　龔　鄉　許炳謙　張孟董
鄭吉盛　許南合　葉華九　陳焯泉

安來星時中途蒙潮安船舊職員潮益昌潮豐各大寶號特別優待銘感之餘特此鳴謝

民國十六年十二月八日　　三

工部局通告

▲爲招人修改冥都律門牌十號至十五號之屋宇事…

爲通告事啓者本局現擬招人修改冥都律門牌十號至十五號之屋宇陸續投票函件須於十二月十二號星期一日午前投交本局秘書處

圖樣及投票格式可以繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索取該按櫃如可於投呈正式投票時加數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票卽可望入選也

一九二七年十二月五日　　錄二

工部局秘書馬施奉命啓

星嘉坡改良市政所通告

▲一九二七年改良市政章程…

▲爲增加一九二七　第三號改良市政圖表事…

爲通告產業各物主事照得本所欲於朝雲打街十一至一百及45T.S.XVIII之地段內與已批准之四十及五十英尺之路間遷和一九二七年改良市政章程四十九章之條款預備有輸出道路後巷空地等之圖增加於總改良市政圖表之上之必要現該圖表經已製就其副本可於辦公時間內至工部局內本司理之辦事室內察閱及對於該圖表若有任何關涉之事件請見司理面商可也特此通告俾衆週知此佈

星嘉坡改良市政所司理哥爾也謹啓

一九二七年十二月五日　　錄十

星嘉坡改良市政所通告

▲一九二七年改良市政章程…

▲爲增加一九二七年第二號改良市政圖表事…

爲通告產業各物主事照得本所欲於勿骰巴沙律：邊界連實得力：冥都律：及滑鐵盧實得力等處之地界之內面積遵照一九二七年改良市政章程四十九章之條款預備有輸出道路後巷空地等之圖增加於總改良市政圖表之上之必要現該圖表經已製就其副本可於辦公時間內至工部局內本司理之辦事室內察閱及對於該圖表若有任何關涉之事件請見司理面商可也特此通告俾衆週知此佈

星嘉坡改良市政所司理哥爾也謹啓

一九二七年十一月廿一日　　錄九

一二三

請君吸

三貓香烟之理由

一、純正金黃浮基尼亞烟葉毫無弊病

二、純潔烟紙、保管毫無有害之質

三、無損於精神及健康、其純如金

Three Cats CIGARETTES

三貓香烟

純如金

嘉霞爾讓有限公司製造

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

亞結樓廿四號　　星洲營業公司

十二月五日樹膠股份行情報告

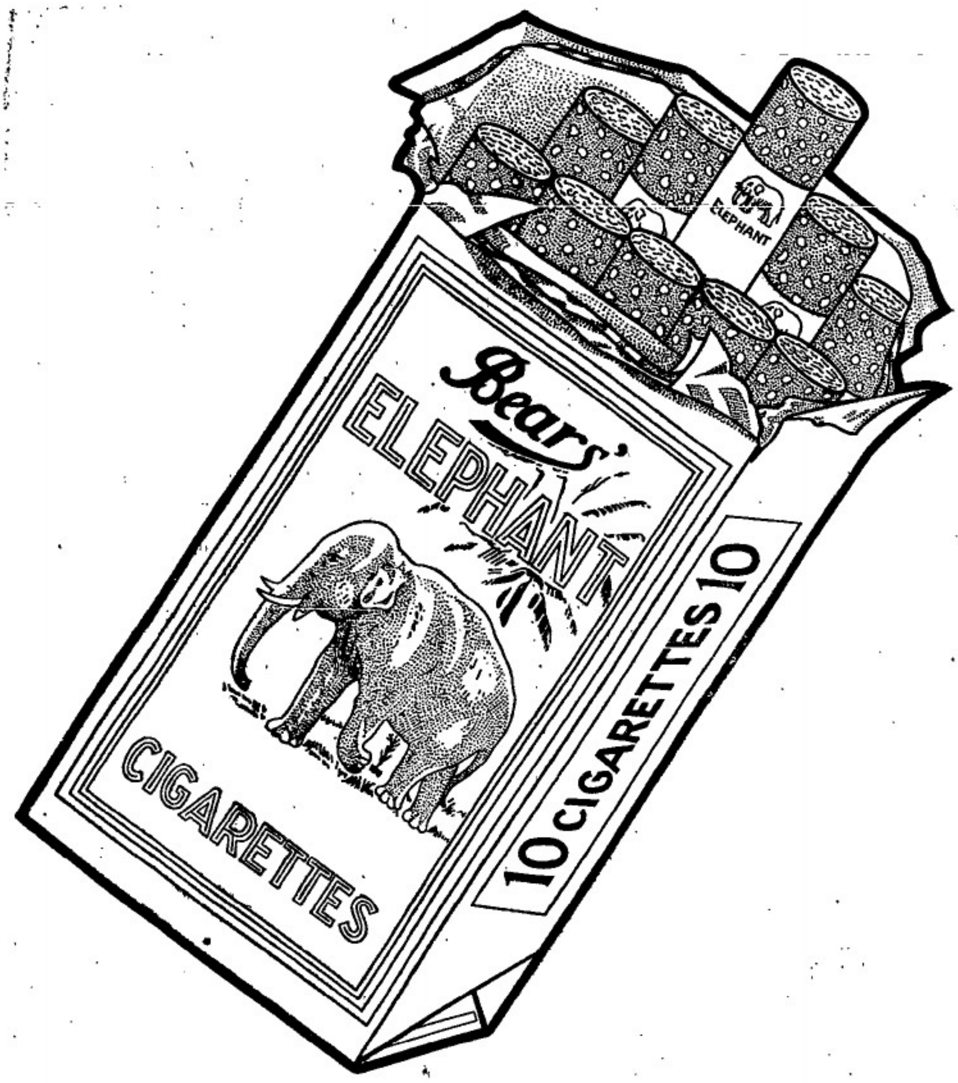
Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	[illegible]	二八五	二八
Alor Gajah	一	[illegible]	二四五	二三五
Amalgamated Ma.	二	馬來聯合[illegible]	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	[illegible]	四一	三九五
Ayer Kuning	一	[illegible]	八二	七七
Ayer molek	一	[illegible]	二四	二三五
Ayer Panas	一	[illegible]	零五	
Bagan River		巴[illegible]河		
Balau	一	巴[illegible]	四二五	四
Balgownie	一	[illegible]	三三五	三二五
Bassett	一	巴[illegible]	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀[illegible]	一五	一三五
Betford	一	[illegible]	九五	八五
Brogas	一	[illegible]加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合[illegible]	六二五	六
Bukit Jelotong	一	[illegible]	一零五	一
Bukit K. B.	一	[illegible]	七五	六五
Bukit Katil	一	[illegible]	九五	九
Bukit Kepong	二	[illegible]	二二五	二
Bukit Timah	十	[illegible]	六	五
Changkat Serdang	五	[illegible]	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士	三九	三六
Connemara	一	[illegible]	二三二	二二七
Devon	八五	[illegible]		
Glenealy	一	[illegible]	二八五	二七七
Hamilton	一	[illegible]	三二	三
Haytor	五	[illegible]刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	[illegible]	一五	一一
Jeram Kuantan	五	[illegible]	一七五	一七
Jimah	一	尖[illegible]	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬[illegible]	六六	六[illegible]
Katoyang Bahru	一	加刀[illegible]	二三	二一五

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 元角占
Kedah	一	[illegible]打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	[illegible]老[illegible]	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那[illegible]	三八五	三七
Kundong	一	[illegible]	四二五	四
Lunas	五	[illegible]士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲[illegible]打	二二五	二二
Malakoff	二	馬[illegible]	四七五	四五
Mandai Tekong	一	[illegible]	七五	七
Mayfield	二	[illegible]	一六	五
Melville	一	[illegible]	一七	一六
Mentakab	二	文打[illegible]	五六	五三
New Scudai	二	新士[illegible]	二八二	二七五
New Serendah	二	新士連打	四二	四零五
Nyalas	五	[illegible]	一零六	零三
Pajam	五	巴[illegible]	二四	二三
Parit Perak	一	巴[illegible]	三二	[illegible]
Perak River Valley	一	[illegible]	二八五	二七
Punggor	一	[illegible]	一零五	一
Radella	五	[illegible]	八二五	七七五
Sandycroft	二	[illegible]	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋[illegible]巴[illegible]	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋[illegible]刀[illegible]	一一七	一一三
Tambalaks	一	[illegible]	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Telok Anson	五	[illegible]	二九	二八
Temerloh	一	[illegible]	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花[illegible]	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏[illegible]	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏[illegible]	一三	一二
Jtan Simpan	一	烏丹[illegible]	三八五	二七

每枝香烟之
末端均用純
潔之輭木樹
之外皮包妥
價格相宜人
人皆能購置

每包香烟十枝 價銀陸占

煙端係純潔之輭木樹皮包鑲



端係純煙潔輭木樹皮包鑲

請試吸象標紅包頭香煙

廣東

◎葉軍繳械後之各方情形

▲省軍擄獲大幫軍械……
▲黃埔軍校照常上課……
▲虎門長洲礮已收復……
▲各路軍隊最近情形……

▲市內發現新標語　近數日廣州市內又發現以下各標語：（一）恢復工人代表大會：（二）殺盡地主豪紳：（三）罷工工人接收沒工委員會：（四）恢復工人宿舍與飯堂：（五）即發罷工工人津貼：以上各項標語發覺後：翌日即有多處被人撕毀云：

▲擬捉工人代表會　公安局迭接探報：謂有大幫反動派：又潛返市區．鼓動工人：作種種不利於政府之行動等語：維據探報．果謂有大幫反動工人份子：潛集越秀南路惠州會館廣州工人代表會內：秘密集會等語：公安局長朱暉日悉報後：因即派出保安隊一隊：同時令偵緝課督察課等：派出偵緝督察等多名：二時許：乘局用鐵甲汽車：馳至該會附近下車：即將該會包圍：所有街口：均禁止行人來往：隨即督隊入內搜查：警隊衝入會內後：該會有某甲：自會中奔出：希圖走脫：被保安隊開槍制止：彈中其人左膀：即倒於越秀南路榕園永店門首鐵欄對開處：此人於事妥後：不移時即扛去：迨保安隊偵緝隊等一擁入該會之後：該會內有數十人：聞警紛紛奪路走匿：但前門已爲軍警把守：且已發現槍聲：遂不敢向前門走出：乃一致向後門或逾牆而逃．詎後門即軍公衛亦已爲保安隊把守：及見該會中人大幫擁出：乃即制止其走：不料又嚮槍示威：斯時又有年約四十餘歲身穿灰布衫內着笠衫者．彈中左膀脫：傷及要害：倒地斃命．血流如注：死狀極慘：在出者見有人中槍倒斃：知已無路可走：故紛紛走往該處之二四樓：及偵緝等入內搜查：隨即搜出二十五人．乃將三五人或二三人一串．麻繩綑綁　由保安隊十餘名：先押之徒步經萬福路返公安局：平是偵緝督察等：又在該會搜出完好之標語甚夥：內有恢復廣州工人代表會：恢復工人代表會所屬各工會：工友們努力．集會結社自由口號：於是內爲保安隊檢去．備至三時許：始至畢：仍乘原來汽車鐵甲車等：道經文德路返局．當保安隊到步時：槍聲又發：該處附近舖戶．又疑於昨日解決黃紹雄事之餘波．以故莫不急行上舖．防員到時：尙見該處附近東市街小東門一帶舖戶：重門深鎖也：

◎甘乃光提議建築河南堤岸之計劃

甘乃光爲建築河南堤岸：昨特具意見書及計劃：提出於市行政會議云．爲從辦事：由前工務局呈稱：案奉鈞廳令開　查本年七月十四日第一〇八次市行政會議．本委員長提議：建築河南堤岸一案業經議決交工務局擬定計劃：並令財政廳將從前總業河南海坦面積地價：詳細呈明送工務局參攷等語在案：除分令外：合即錄案令發遵照：此令　等因：計附發第一〇八次市行政會議議事錄一份下局　奉此：當經飭課詳爲計劃．茲擬具稿．民國十二年．河南所刊發之珠江前航線改▲計劃報告書：曾將河南堤工包括在內：查核當日所擬：大致尙妥：惟經費浩繁：須該計劃核算（詳甲種計劃說）支出不敷約在六百五十餘萬元　審度現情：未易興築：現將酌情形：以易於舉辦：同時無礙河流：無須需收民房者：再分乙丙兩種計劃　繪圖表．呈候察核前來：局長復核尙擬　尙屬妥協：按乙丙兩計劃　祇將河南堤岸擇段興築：惟同時另闢內街馬路　以便銜接：而利交通：按諸易於舉辦之旨．尙屬相符

◎粵省收入近況

▲財廳月收八百萬元……
▲稅收約有一百餘萬……

本省財政狀況：自新任財政廳長鄒敏初就職後．對於積極整頓：現時收入情形：頗爲各界所注意：茲查鄒氏係於十月十三日接任視事：計至十五共三天：收入五十五萬七千四百三十九元一毫七仙　十六至三十一日：收入三百九十九萬三千八百零六元零五仙：二共四百五十五萬一千二百四五元二毫二仙：約計一月可收入百萬元：較前大有增加．又查最近廣州內地稅局與粵海關最近之收入支出比較數目：頗爲人所欲知：茲將兩機關十月份收入支出數目調查如下：廣州內地稅局是月入三十一萬一千八百七十元零三毫六仙：支出經費一萬零九百五十一元：計支出當收入百份之三．零五　海關收入七十五萬六千六百餘元　支出經費三萬三千五百兩　佈中央紙爲六萬餘元．計支出當收入百分之八：二共收入一百零六萬八千四百七十元：支出七百零九萬餘元：

◎警區腐敗今始發覺

▲警辦一大批職員……
▲朱暉日尙有火氣……

公安局長朱暉日：以本局規定租簿．分發各署．原爲便利人民就近購買起見．各署自應隨時領購：不得稍有延阻：當未曾醫時：即預先來局領取：以便應售：玆經四次通令遵照：並嚴明須由各該署長負責發購在案：乃查現當改換租簿：適屆新歷之際人民常到各署購買租簿：多有借故推延：甚至不肯發售：而各該署長父形延瞞：絕不注意考査．殊堪痛恨：當即派督察員便裝密查：現將調查所得：第一區署每本連印花共銀二毫四仙：不購印花：單購租簿則不售：二區分署房捐司事休息．無從購買．到四區署查時：已十二時二十分．該司事尙未到署：至有三人在署等候：問其是否繳捐款：答稱買租簿：連到三日：每日候兩三點鐘都買不得：六區署連印花每本三毫四仙．不購印花：單購租簿：則不售：七區二分署：八區分署：十一區二分署：均據稱現正往局領取．十一區署．十一區三分署：均稱經手人不在：無從購買等情：覆查屬實：當以該四區署收捐司事鄒卓夫：拒買租簿：情節最重：應行撤差：遺缺由該署長存保補充：該一區署收捐事務仙丹：二區分署收捐司書孫煥然：六區署收捐司書續李鈞三名．應各記大過二次．該署長陳智桑遺君就職處罰．分署長朱守泰等．應各記大過一次：該七區二分署司書劉仲哲：八區分署司書劉靜鼎額國晉：十一區署司書黃耀洪．十一區三分署司書杜懷安：十一區三分署司書鄒植生：應各記大過一次：該署長黃日生分署長慣德之高禮　黃福康朱志常等：應各記小過二次：以示懲敬：并分令關後認眞督飭發售．毋再玩忽．致干撤咎：

◯承頂廣告

啓者小坡二馬路二十間門牌二百一十八號泉芳咖啡牛理原係吳仲芳開張　今因志圖別業將福泉芳號生意暨傢私並及禮用牌一槪過與福南號　即方祖容劉友江二人承頂備傢俬諸傢俬有福泉芳號即吳仲芳來往賬項並揭借擔保會款等項限期由登報之日起一禮拜內即十一月十五夜前來向吳仲芳理會清楚如過期不到乃係自誤以後與承頂人無涉特此聲明以免後論此佈

民國十六年十二月二日　告

承頂人　方祖容　劉友江　二人啓

◯通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

常聞到尤以代辦婦人閨女旅客之旅行所需無不盡具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便乎於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情奉上

新加坡辦事處事務利律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.

一九二七年一月廿四日　通濟隆父子有限公司啓　第一四

葉奇可止咳丹

藥非奇藥　何須藥
醫不可醫　始是醫

咳之爲病　可難可易　不論其爲初咳久咳倘能詳五臟五臟　神而明之　又何致因誤藥而變作內傷乎　奇可對於醫者一門　將不勞目卷能手　惟廿年閱歷　的論眞傳　猛諸平日診症經驗如何　臨亦諸君之所知也　於是將平時經驗之所得製成此止咳丹　無論新咳久咳　寒咳風熱咳　乾咳　痰喘等症　俱見輸極速　又於寒不燥　婦孺可服　加以本號營業多年久已譽滿名聞　凡者諸君請即試之　每盒售每打五元元藏以郵價倫外　外埠附信買各藥種便捷

●●●●●●患咳痰病者速試之

此乃奇可最得心之藥

專名皮膚水專治各種皮膚血毒濕熱瘡癩或癬年不癒之癬粒瘡癩症　限一分鐘　癢不再　每價五角二角半

葉奇可最著名的調胃止瀉藥

嗜酒客可保十年不病

酒病之不良者非過於猛烈過於遲緩惟此調胃丹能得其中和去濕滯消血寄腹不肚痛凡手足困倦花柳未淨皮膚癮疹風燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外神奇可月服四次減去許多毛病不啟永與別不同入口不苦每瓶裝盒價二角可五八次用每打二元

始創頭痛散用膠片

頭痛散一物如何方能使勝者於本號所出販之每報套更將其頭而易見其痛著君言之此散職能功應其藥止一分六釐而見功則快過則家二分七釐之數本號始創用膠片包散如服又始服者明此散能治牙痛小疼不燥請君試之便知其優勝也每包七占每打七元

我欲諸君知黃金油好處

此黃金油專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉塞人事不醒風濕滯瘀痲等痛癬等症家居家行船救急之藥比之別家祗有奇味其大不相同　假三角半二元可擦可食

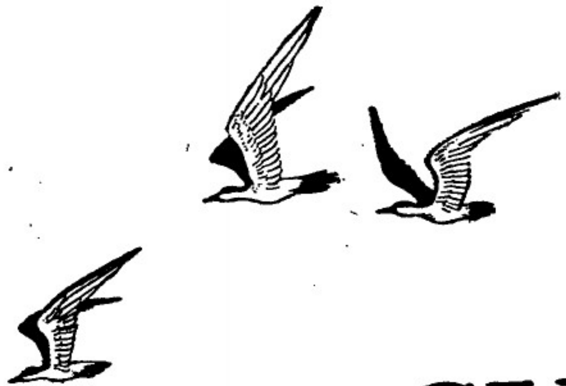
代理處　牛車水福安棧　吉甯街太和　二馬路塔元堂　同春　吊橋頭古友軒印務　丹容百家杏春和　吉寧坊英街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症

◎◎◎◎◎◎
紅花油白樹油貨眞可保

紅花油白樹油最多混者誤人本號貨眞價實不賣假貨

店在海山街四十六號葉奇可



BUICK

SPEED

一九二八年璧克汽車

其速力之奇特一如鳥之飛翔也

牙直利有限公司

1——9——2——8

GUTHRIE & CO., LTD.,

死路先鋒在
君窗外

蚊子唱歌乃予人以便利放射刺激人類常予人以癘瘧毒瘧等病至爲可怕須用「弗力」以除掃種蚊子之害立刻見功用「弗力」消除各中之油蟲蠅蚤蝿虱蚊臭蟲等虫類用後數分鐘內即可見功并可毀滅虱等之卵以絕後患「弗力」所極易爲衣服，保障絕無損壞之處此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co Ltd, Singapore and Kuala Lumpur

McAlister & Co.Ltd Penang and Ipoh

驅除蠅蚊蟻臭虫油虫蠟虫蛋等虫即

Asepso Soap

▷亞閃棱肥皂◁

購用此皂絕非雖事

下列各號均有存貨

英國藥房 萊佛士柯

朕士藥房 巴爹利路

神農藥房 巴爹利路

仁濟藥房怒美芝律卅一十一號

神農藥房 勿勝巴沙律

聯合藥房怒美芝律三百〇、號

中英藥房怒美芝律四四〇一二

九思堂藥房禧如街四十八一二

新永泰 諧街

奧利公司 巴爹利律 號

奈那摩威挽父子公司萊佛坊十九號

賽曆公司 諧街

羅氏藥房 掃美芝律一〇八號

錦安公司 烏節律

圭甲音于仙 巴爹利律

巴郭乜 朱利亞街

唯一代理人寄魯公司佈

Sole Agents.

Barlow & Co.,

▲大大大嬰孩萬金粉

大大大嬰孩萬金粉為醫治嬰兒出牙期內及嬰孩種種疾病之家用良藥能使嬰兒及嬰孩享平安之快樂其功效可謂世無其匹（大大大）三字為此藥之習名之保證確保其中為大個切勿誤雜之要辨合成任何種有害及不靜之成分此粉世界已為母用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒發生一切疾病以及嬰孩疾病皆由腸胃方面胜大大大嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及身體健康先必治

左列諸症最為有效

瀉肚（腸瀉）大便閉結 胃氣痛 食不消化 肚腹脹痛 傷風 寒熱 面色青黃 夜不安睡 多…熱 嘔吐 千膈 煩躁

嬰兒出牙以及嬰兒出牙期前後等症大大大嬰孩萬金粉藥已嬰孩多數有病及煩躁嬰兒啼哭之嬰兒此粉功能安之大實使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一覆蒼白之綠色宜即以此粉治癒之以免生他種危險之雜症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用穩實可靠及有益故均實皆（大大大嬰孩萬金粉其價值亦如金之寶貝也）

各埠藥房均有出售 每包一角大占

本坡代理處 萬安和 何長春 春生和 萬泰和 …和 …

閩游移不定之閩局

▲十一軍索餉甚急無費可發…… ▲學校亦因無費可發宣告停課…… ▲楊樹莊之統一財政會議無從召集…… ▲何公敢遽已歸來惟無意財政長……

福州通信，省政府局將有變化之說傳，已紀前報；日來此項傳說，仍未證實；惟對於事實反有若干趨現之勢：第一即為省政府委員日形減少，僅餘楊樹莊、陳培琨、丁超五、黃展雲五人，而陳培琨辭職不成，後又告病不出，實際僅有四人，黃展雲為蔡條，前星五，本星一，兩次委員例會，均因不足三分之一法定人數，援例流會，致務太為停滯；第二為財政仍無辦法：財政廳長陳培琨自辭職不成，改為告假後，廳務均由秘書長陳某代理；十一軍軍費十月份尚欠十五萬元，催迫既急如星火；而一方面又須趕籌備開拔費；各機關政費則仍發至九月份止；教育費則九月份尚未發足，現省立中學，縣立小學教職員，均以罷課為索薪之一手段，各校教職員以無法維持，亦醞釀總辭職；楊樹莊所主張之統一財政會議，因已無從召集，故又擬將軍政費一律以新開支，據云已得陳銘樞同意，十月份起即實行；未知確否；第三為機關之搖動，實業廳長丁超五組織軍會，行將成立，已誌前報；黃展雲之建設廳，或傳因某種問題，有暫緩成立之說；軍事廳則部署已行就緒，日內即可開幕，但經費每月原定四千元，現預算已達六千元以上；又民政廳長鄭寶菁赴滬後，廳務完全停頓，楊樹莊更如失左右臂，昨已電促其返，未知允否；惟前報所載將補充省政府委員，原於本十五日舉行宣誓典禮者，…之何公敢，已於本十五日抵省，惟對於省局尚未表示態度；惟據其接近者云，則云何甚無心於財政，頗有意於民政，但何離省日久，此次突然回閩，必非無目的，無論民政財政，必占有一部分之更動云：

閩新編軍解決有待

▲須方聲濤回閩決定 ▲十一軍對新軍猶持計未決

十六日廈門通信：閩南新編軍之解決，日前已為閩省之重要問題；惟以剿撫未決，目前仍未決定；泉州新編軍…事…成立，…反抗十一軍之態：海軍…計畫，因之停頓；省政府幾率軍事委員會命令，撤銷新編第一軍名義，責令省政府肅清殘部，但海軍十一軍，剿撫主張仍未定，因海軍陸戰隊之實力不足肅清新編軍，十一軍現有兵力，…健全而為著十一軍部隊者僅五團，餘二團為近改編者，二十四師二十六師尚各欠一團，待編未成，以五團有力隊伍，在人地生疏之福建，而欲肅清漳地均是七著新編軍，亦非易事；故陳銘樞雖決派第十一軍二十四師黃質勝南下，然南下領，對新編軍之剿撫仍未決定；許卓然十四日自省抵廈，許為接近陳銘樞者，據云：陳援駐泉民團：引…一軍動，解決新編軍，現在進行中，惟對新編軍之剿撫未決，蔡師黃師南下，現亦未完全決定；因陳…商於方聲濤，方近自漳州電閩，請漳路半月內可通車，屆時將同回閩，報告入漳任務事，事前同閩，在方氏未同前，十一軍暫不入漳泉否仍未決；惟一部或自海道南下，入駐漳州，亦未可知；林知事下…輪來廈，晤林國賡，會商新編軍事：楊樹莊…永春仙遊人民請願改編新軍，尤會重民意云；許卓然近為解決新編軍中要人，皆當軍衙…近傳攻泉之舉，當前實現矣；總司令部消息，謂令部近令水上，…預備保護船…十二軍海道來廈鳥入漳州用，則一部入漳之…；亦似可信；獨立第四師…貢部，為與十一軍同秦軍委會命令入閩者；近…傳中止來閩，據此間張之友人前二日稱張氏最近始決定不回閩；第四師移駐浙江後，餉項由浙省政府撥給；十一月軍委會忽下令；張師軍餉十月份起，改由福建省政府撥…；果可則張之回閩仍為既定，至近決定中止回閩，則以浙蘇共黨蠢起；江南大軍渡江北伐；張部擔負鎮守浙省責，張部自江山移動後，則全部駐浙之富陽，最近駐剿杭州、一團駐嘉興，即繼行守浙任務；又聞張本人亦不願即時回閩；表向何應欽請願加入北伐云；

陳銘樞部在閩之移動

▲將取道漳平進攻龍巖永定 ▲葉定等軍退入東嶺牛嶺

廈門十九通信云：第十一軍由福州經莆田向泉漳移動，已誌前報；經頃得訪函，報告陳部移動詳細，特錄如下：

▲十一軍分頭入漳 十八日晨七時，頃發秘吳等七小輪，…帶舵船十二艘，開入浮宮，…一艘…轉輪，…帶駁八艘，向同安港方面而去，聞將直抵東頭浦上陸：（一飛集保待証）沿車路運入同安城；對于漳州，至八時餘潮水返漲，…安…后亭江…等至…編之葉文…軍隊，有無特殊舉動，則不得而知；因十八日廈交通斷絕故；閩…入漳州，…軍…聞分駐東門一帶云

▲取漳…進攻… 一軍入漳州之一路：陳將進攻陳國華之陳屬部兩軍，待秦延…抵漳州之後，即率軍大進；並聞因防兩軍…不…洋等處，與安溪之…軍聯絡；故決一路由漳平進兵；一二日內便有實現：

▲各屬交通昨均斷絕 十八日早七時至八時，運載軍隊小輪，多至十二艘，海面幾將洗一空，故石碼：同安：馬巷：劉澳：安海：泉州等之交通，均告斷絕；各屬消息，頗感阻礙，聞內所收軍備頗多；各小輪盡不能即日回廈，故今（十九）日恐不能恢復各屬交通云云：

▲陸軍十隊一軍入同 又一函云，十一軍於十八早八時餘入同安：海軍當道：亦派陸戰隊第一獨立團第一營第二連之軍 約一百三四十人：另備飛安輪船：隨十一軍入同安；據查乃恐十一軍逐民軍入安溪時：即便接防同安；別無他故：并聞某…之同安…某：來命隨十一軍入同，引導云：

▲葉定國等軍退牛嶺 昂…又得一報告，葉定國葉文良軍隊…均於十七晚入石梯（離東嶺十五里）半嶺（離東嶺十五里）之間將入安溪；與…楊…民…聯絡；同城…葉…部…百餘人而已；十一軍到時，情形如何，待續：

○徵收善款廣告

公啓者本會自開辦以來荷承各方面熱心援助慷慨樂捐甘霖和風惠滋同粵慈雲稽首感仰奚窮 酒者結束在邇 …續宜清 前承 捐未交之款今定陽曆十一月二十八日起一律派員到收 為此敬告各界善士仁人如携有本會收條內有正會長胡文虎副會長邱雁賓陸寅傑總司理吳勝鵬以及財政員梅…羅承德名字者請照惠允俾…以解該院之困難而…斯民之疾苦 行善有福…為諸公頌之 此佈

（注意）凡惠交捐款者請開阿打銀單以昭鄭重 本會財政員附啓

援助廣州方便醫院 洋華僑義捐會謹啓

中華民國十六年十一月二十四日

○錫寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是錫寶信醫學士本其醫學之功能集中西之藥品製成的氣味清香粉質精細用以搽敷面部及肌膚能光彩美麗化醜為妍又能治雀斑暗瘡粉刺諸症是以有審美的男女均須各購備此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半 用法閱說明書

本院電製普濟霜定價每瓶六角半

本院電療各種奇難雜症限日包愈

本院星期六休息，星期日照常營業

總行星州水仙門大馬路一百十七號

（美容粉）代售處 大坡 大馬路三巷實號 大馬路…街…安公司 大馬路…會…藥店 海山街女子…藥 有…公司 加影千順 加影…號 外埠…馬入…保 生…

美國支加哥省電學大醫院醫學士 錫寶信謹啓

▷快輪直透歸國廣告◁

韵飄亨盛名 今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士頓）兩艘輪船…川走海口汕頭廈門香港石叻等埠…極優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪…入塢…修詩士頓…工程均已在香港告竣此後迅捷又比從前倍增矣誠…飄也

詩士頓 準陰十一月十二日…叻 香港 汕頭 廈門 十四日直透

亨利 準陰十一月廿二日到叻 廿四日直透 海口 香港 汕頭

斯…時輪確定直透往汕…貨 諸商翁應請留意前來…貨

代理 …口…發公司 汕頭…成公司

總代理漢成公司 電話三九二三

民國十六年九月十三日

Little's Oriental Balm

[illegible]

一九二三年十一月十五

結精先

戒煙之聖藥

發賣廣告

△最新發明服用簡便

△戒煙諸君破天荒之一大福音

人生於世．以康健不老康關延壽爲最大幸福：尤以精習壯壓精神活潑：爲最先需要之重大條件 而今日多數華人身體：害其康健 極爲激烈者：莫若阿片煙毒．鴉烟毒影響所及：除各人顏色憔悴：形容枯槁外且使身體實關氣血爲甚：既妨起居之適便：又碍子孫之繁殖：加以烟價昂貴：日夜吸食 千：之家：未久敗覆：人倫樂趣：家族凍餒．人生之不幸：孰大於是：況據確實調查．今日中國一般阿片類之每年消耗價額：實達二十萬萬元以上之鉅：其結果徒消靡懶惰之習慣：毀損寶貴之身體．并貽祿國稀莫大之減耗：如此不獨爲個人家庭暨國家：大可憫然嘆息抑又爲世界人道：實可寒心斷腸之一大慘事也：

晚近東西各國：有所謂戒烟藥藥者：其種類不一而足：華人服用之者：亦頗屬弗鮮：然檢驗其實質．：各藥大同小異：效驗不著：未見貽爲戒除之際．本物之主人痛心極毒有年：晉心研究善法．瑟數受害之[illegible]：晝伊瀝夕：今幸發售之（鴉精）本係中外著名醫學藥學諸博士研究多年新所發明之貴重藥藥：演效如神：與衆不同：不獨對於阿片嗎啡類之中毒患者：有絕大無比之效驗：又大使一般服用者：必享康健不老康關延壽之最大幸福 洵是世界人道上之救濟靈劑：而又中國戒煙諸君破天荒之一大福音也：

△謹將本藥主治功效暨各號用方開列於左

一對於阿片嗎啡高根海羅因等中毒患者．最．完全治癒之絕大效驗：

一對於一般胃腸暨神經衰弱失眠等各症：極有至大之靈能：

一對於各種血豐食不消化後天虧損神經腦弱等各症．均有九牛之勢力：

一一號品：係多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者所服用：

一二號品：係嗎啡注射：暨中量吸食阿片金丹等所招之中毒患者所服用：

一三號品．係高根海羅因混合劑注射 暨少量吸食阿片金丹嗎啡注射所招之中毒者所服用．

一本藥用法：各部售處備有說明書：

一希望特約代售本藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發所城臺公司接洽可也：

JODAI & COMPANY.
95, Waterloo Street, SINGAPORE

日本東亞藥物研究所謹製

南洋總批發所 城臺公司

新嘉坡四馬路門牌九十五號

民國十六年十月四日 二四六

○福建會館徵集會員捐啓

新嘉坡之有福建會館也於民國四年館章經立延未實行原因實緣非窮源推本改弦更張未能實徹也溯自開坡以來所有附僑議會及附屬於天福宮之福一料公舉總理三名保管宮業及福山亭義塚（有議事簿相承六十一年之久有考而知）而輔以宮中各神誕期交卜之爐主首（俗稱爐主頭家）合五股頭姓氏號商品議例加凡所提議一經會諸互相傳佈即依議行而莫之違如禁賭一項不立禁條不[illegible]告不費分文但憑一口宜能使全洲僑侶皆知爲無廉恥之醜業有美利甘之若鑑獨享百十年來[illegible]敢明開賭禦爭搖骰樹者不獨本坡然即南洋群島之閩僑亦一體遵從奉爲金科玉律及其他種種善事亦不落於人後謂非流風善政過化存爲之妙安得有此效果哉降及光緒庚子歸爲傳單鄉董漸多缺席乃加入小坡爲六股易爲協理十二名任期三年第二三屆則遞增十八名至廿一名合總理爲二十四名此會專傳總協理大會則衆傳各值年之議董在此三所表決之重大議案有關於移風易俗者一爲裁制三年一舉之迎神賽會准用燈彩與禁裝枱閣點景傳大可節省糜費四五萬元之譏一爲裁制七月普渡准在屋中自由設祭禁演戲及歌姬之類[illegible]以僑俗爲之以一爲計即於是年丁未倡辦．南學校聯合募集[illegible]僑俗爲之一變然排斥[illegible]地者特立勞聲明納來[illegible]不[illegible]校[illegible]併大觀宮以充公業[illegible]至庚戌又承另一[illegible]份之[illegible]進以崇文閣所記會[illegible]文昌諸神所辦義學及[illegible]字紙等事并所崔學[illegible]宮[illegible]官[illegible]閩僑所[illegible]者至深且久居留政府亦認爲閩僑最純粹總機關而特別優待之此皆在未有會館以前之成績其彰[illegible]考[illegible]是洎乎民國初興議者以爲一軒迫執不適宜於入會之議爲敦學文閣之右宜并另一住屋改爲會館其[illegible]辦[illegible]即[illegible]其宮中而用之民四着成僑情翕洽[illegible]辦[illegible]初等小校（現改女校）崇福女學校日在律士打[illegible]會館務以補從前所未備政府亦承認該天福宮之改由其轉則僅爲加故董會館爲天福宮所給息不能爲天福宮而獨立但有會館之虛名而無會員之實然對於選舉辦法尤欲精用心諸多手續值閩僑大會評改組福建會館章程會章委員會來函商椎改組事宜現經評議詳具款[illegible]短促又問題奮執行須先破除習慣又異首尾不分股頭不論大小皆不拘上下用（即延聘打[illegible]奧泉漳之區別也）但求閩僑優秀份子有正當之職業而願認捐一次基金者各隨其力不強所難即可爲永遠之會員且可被選爲會董卅即所謂義務與權利之一定標準也所願入閩僑友等島嶼親愛熱誠共擁護之[illegible]聯並爲列席之[illegible]見會員愈多則基金愈厚聲氣愈通則意氣與民氣斯民於至善會集賢而發揚趣不也之奇勵館應有條以作鄉賢事業桑梓[illegible]求友之迫切曾貫[illegible]公之鑒

列簡章捐章

一認捐基金千元或五百元以上者皆在會館中懸掛影像尺寸照時酌定捐百元或十元或五元以上者皆列館名中且充當會員一體爲會館永遠會員

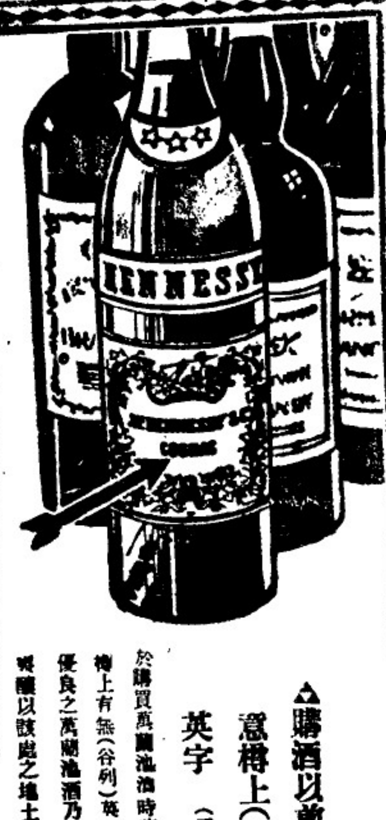
一所收捐款概寄銀行或置業收息以作閩僑公益事業其基金永遠保存不得任意挪用

一認捐者另有格式並填寫姓名年歲籍邑暨職業以便辦造名冊存館在內如有交涉事件可報知會館審查辦理

一本捐之期限至陰曆本年十二月底集齊使於刊印名冊並選新任會董

一勸捐員皆本館手捐冊担任介紹如有問難爲勸捐員而無捐冊者可予現任總理薛中華林仙精二君爲領取

民國十六年十一月十六日 新嘉坡福建會館公啓



△購酒以前請注意樽上（谷列）英字（二）

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無（谷列）英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城釀以該處之地土天氣極宜

用作釀酒葡提之種植及其種植家之經驗乃本諸祖父是以釀出之酒冠絕能仿效也

注意樽上（谷列）英字所有（興喜施）萬蘭池樽上均有該字註冊

與喜施萬蘭池乃由法國政府担保確係出谷列製成

興喜施萬蘭池各處皆有出售

夏露氏補酒能使諸君富．健康及予君富於血氣暨筋骼強壯病後飲之尤能增加健康而使快樂爲此補酒氣味優良必爲諸君樂於飲用也

Hall's Wine

△夏露氏補酒贈送酒杯

本公司特製僅能容數一樽之水晶酒杯甚多附於各大藥房上購者諸君祈來取之可也

各藥房及洋莊均有出售及檳城加坡羅申律一百號

菲非東方貿易有限公司

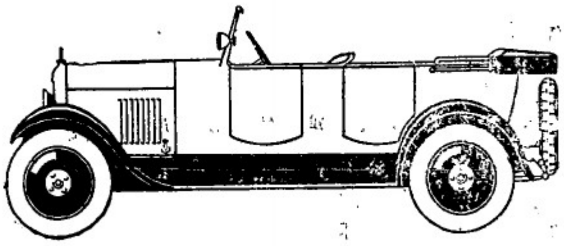
唯一主人英京倫敦士蔑士密氏有限公司 啓

African & Eastern Trade Corp: Ltd,
100. 100-1, 100-2, Robinson Road, Singapapore & Penang.
Sole Proprietors Stephen Smith & Co Ltd,
Bow, London England

112- H P. CITROEN B 14

五人座詩突倫遊行車

十二又一馬力及B十四



新嘉坡吉寧街門牌十一號 總代理 同記 電話九百二十五號

有四個制止機 試考慮——詩突倫汽車——

籌備購者之首次付欵遞增費

用低省耗油一加倫可行三十

或三十五英里識車構造之實

力堅固耐用運用之方法簡捷

不須十分注意座位安適款式

美麗本公司可由所存之汽車

油以兩層專目顏色及供給各

人所嗜好一切的車內裝飾品

及五個安適樹膠外輪

新嘉坡 怡保 壩城 吉隆坡

成豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

美味不在器具和材料

烹飪所使的器具無論如何粗糙，所用的材料無論如何平常、只要在菜裏一加「味の素」便成珍味就是一碗粗菜也比一桌酒席還強呢、

文化的烹調 文化家庭的常備

調味精粉

味の素

(味之素)

白熊商標

士[illegible]白熊商標西牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市

以來廣受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.

SINGAPORE

Glaxo

Glaxo

二、祖國

◉白崇禧孫科對時局之談話

▲白崇禧之談話　中央社云：最近蔣中正由日回國：汪精衛由粵到上海：關於蔣汪合作問題．一時甚囂塵上：即第四次中央執監會議：亦似亟待舉行：本社(中央社)記者以事關黨國前途．特於十八日謁白總指揮於軍事委員會．當承接見：記者問先生對於蔣汪合作之意見如何．白總指揮答云：蔣汪二人．均係吾黨中之最努力者：前因主張意見各異：以致不能合作：最近二人主張既趨一致：在事實上自有合作之可能：不過此係蔣汪二人私人間問題：余個人亦自無所謂意見也：記者復叩以對於第四次全體會議之觀察：答云：第四次會議：吾人就黨的立場上：在法律上與事實上而言：未有不可召集：蓋黨內糾紛：自當以黨的手續解決．決不能由一二私人之意見：有所主張：而即以其所主張者．對於黨的糾紛加以解決也：記者再叩以對於第四次會議之態度．答云：關於黨內糾紛：自當由黨的手續解決：前已言之．至於第四次會議　余個人所處之態度：以為既非一人之黨：則一切事務：自應以多數人之主張以為主張：如多數人主張開第四次會議：余個人自不能所否認：如係少數人主張：則自然不能成為事實：此自然之理也．余本此原則：亦即余對於此次會議所處之態度：蓋余所處之地位：不能妄加主張：而有礙於前途也：記者再叩以對於第四次會議之預備會主張：答云．如多數人主張開第四次會議：自當召集：可毋贅言：如開會有期：則地點問題：在寧在滬：均無不可：但預備會則必不可少之一度議會：蓋第四次會議中之一切提案：亦即以解決黨內一切糾紛：自必事先有所討論：且非於各方意見：加以充當容納不可：此蓋無人不重形式而重於事實也．記者再叩以第四次會議後之中央特別委員會存在問題．答云　第四次會議如能開會：解決黨內一切糾紛　自屬可能：至於中央特別委員會：係由三方領袖簽字所產生　實即目前黨的最高機集：絕不容以一二人之意見：即欲對於特別委員會謀所推翻：倘果如此：則吾人不特叛黨．而轉擾款個人矣．反之如多數人以為第四次會議以後：特別委員會非消滅不可：則亦當尊重多人主張．藉以貫澈尊重黨的主張而消之：至余個人：僅一黨員：不能以個人之意見：而於黨的最高機關有所主張也：

▲孫科之談話　中央社記者又往訪孫哲生於財政部：即以對第四次會議及中央特委會意見：孫氏云：余個人對於此事：實不願多所主張：惟此事之原委：無妨為足下告．自本年八月初：許汝為同志以寧漢兩方皆已一致清黨：擁護汪精衛先生　主張本黨同志應一致團結：以完成國民革命：其意中曾提出二種解決方式．一係召集第一次代表大會所產生之執監會議：二為召集寧滬兩方第二次代表大會．所產生之新舊執監委員會議：三為組織中央特別委員會．汪先生對於三項意見：以為援引廖仲愷案廣東曾有特委會之組織：故於第三條決予贊同：其時適蔣中正同志辭職：而李宗仁何應欽白崇禧三同志來電：亦請武漢同志來寧合作：八月二十二日：李同志因受寧方同志之委託赴潯：當日武漢多數執委亦已到潯相候．討論結果：先由譚延闓同志及余來寧：與寧方同志就商種種：關後汪先生乘輪東下：及到寧後．乃共同轉車赴上海：與寧滬兩方各領袖磋商一切：第一次會議．係在張靜江處：是日以爭執是否開第四次執委會問題為最激烈：結果乃一致贊成：由寧漢滬三方同志組織中央特委會：解決黨國大事：第二三次會議：係在伍梯雲處：大致係決定產生方法：其最要者：即三方各選同志六人：共．組織：而武漢所選之六人及候補三人：係汪先生親筆簽定．洎第四次會議之日：遂將汪先生退休之書　此時武漢同志以汪先生曾有黨有辦法本人卸當退休之表示：故未為深怪　繼得汪先生去滬：適武漢有政治分會之組織：此間同志尋相詫異：未幾接○先生由漢來電：謂係應唐生智派鄧壽長來滬相邀往漢：此行係為中央特委會向唐解釋誤會：體以彼之引援廖案廣東曾有特委會組織之報告：誠屬定信無妄：惟渠對特委會：主張於開第四次全體會議過認之：而余等則以○先生於滬後　滬上各領袖多未來寧：故全體會議未能開成：而中央特委會又以軍事政治急待解決：無暇及此．乃即在寧開中央特委會臨時會：此種情形：自應向○先生言之：並須申述此間同志無不贊成全體會議：盼其早日來寧之意　於是十月初間：伍梯雲等與余有武漢之行：當在漢△來寧．○到漢後：當將寧方同志贊成開第四次全體會議之說告之：而自亦即允來寧：乃余等於十月．三日回寧　至十五而○先生未到：至十七而○先生又未到：時方軍．當局已決定討唐：當我師西出長征之日：正○先生東下赴上海之時：遂與先生到上海之信　譚延闓同志曾由寧赴滬往晤：而○先生又已起程赴粵矣：○先生到粵　曾來數電：皆力主即第四次執監會：而取消特委會：繼又主張召第四次開會時：先停止特委會職　此間同志以特委會之組織：係各方多數同志所組織：余等在寧少數同志：有何權限：可以取消：惟對第四次執監會議：皆極贊同．惟寧滬同志多數之主張：乃在贊成將該特委會：同時亦贊成開第四次全體會議．此其經過之大略也：記者又問先生對於此事態度如何：答予當視多數同志之意思為依違：問先生今夜赴上海是否為開預備會議而去：答此去係交換意見：至預備會為如何：數日後當有所聞也：　○代汪

雅達煙草公司二二二牌香煙每枝枝一之

ARDATH

222

CIGARETTES

Made by　*Ardath Tobacco Co: Ltd: London.*

南洋要聞

○詩巫近訊
●●●沙勝越

砂勝越訊：砂勝越詩巫埠：爲砂越、第二的商埠道埠的華僑：乃閩省福州人最多：然廣東僑胞乃千九百零二年：由恭叔遊歷斯埠：見這地的便宜：就集資設立新廣東農業公司：向越政府領地墾植：但所種植的：以胡椒爲大宗：因前十多年胡椒跌價：同胞們都吃虧的不少：所以這墾 莫如閩人種樹膠的發達：教會僑做公益的事業特多，如 辦學校：或別種慈善的機關：如光遠社 遠寄宿舍 於粵人因爲受着土產的影響：不獨沒甚善事來 是等事的進步得樂光振漢雄兩校：要於學僑 來 念僑病的、失業的同鄉：無地寓宿：特聯絡熱心的同鄉多人：發起廣東留醫寄宿舍的傳單：於前日39午假僑商俱樂部：開籌備會議：聘附近各縣街場下埠皮一囡：當會衆公舉廣利當行正財政，以及衆的越政府註册：並本坡外埠募捐的人員：積極進行向並臨擴建的樓屋須六七千元：倘若募捐的欵不敷：則以客屬公司：及廣東公司的存欵補充云：

○標封報館條例將再實行
●●檳城

▲言論不自由之表徵…

檳訊：據可靠消息：政府對於各報新聞記者：現擬實用舊例 卽凡報館有不合法之紀載：觸犯當地條例者：則封閉該報館至久以一月爲限是也：該案現正由政界審慎考慮中：查政府之所擬以舊例重施者：保護爲現時報界之記者：言論無忌，施行體禁，亦不甚收效：故爲保存政府威信：及維持地方治安起見：實有趕緊厲行：恢復二十餘年前之報封條例之必要云：

○移民律行將開始辦理
●●暹羅

▲十二月一日將到…

▲船務公司已有妥善辦法…

暹羅政府：頒布移民律後：備準開始限制外人進境：惟乃展期於陽曆十二月一日實行：聞移民局對於此事：已積極進行，至南新鐵路中段：現亦己指定檢查外人進境稽查處：設在合艾車站（宋卡府屬）其搭客之無旅行護照者：則在該處留之：送至合艾縣縣衙稽查：以定去留（其購車票直抵暹京者：則不在此限）稽查員得以隨時執行：並報告于暹京移民局：（若搭客之染病：與移民律所不容：及或其人與移民律：有根據不能相容者：一經查究得實卽須扣留于合艾處且命之出境：至在合艾處之稽查員：現已特派十二人常：以資展著開始辦事得事氏 稽查處長：其服制與海關稽查員係穿者樣式相同，但改黃色鈕釦者：於一十首過：先至合艾布置：以備屆期辦理云：

又一消息 稱：移民律行將實施 暹京 民局：日念辦理此事：均已預備：各部 員亦已指定 至 本京各航務公司：對於他日輪船入口搭客入境稽查一事，已向移民局陳妥當辦法 據悉太古輪船代理之慕興公司：亦已備文陳請移民局：准其在該公司前輪船停泊碼頭，附近建築二大座房屋：安置上輪之搭客，以備 民局稽查官到查驗：彼此均得便當，而移民局對此 亦認爲利便：將准如所請；又華商廣利船務公司 亦有同樣辦法之陳請：將在將遷船務公司（華暹輪船公司舊址處）於建築大座房屋 以備上船搭客暫行安置以備查驗云：以上兩輪船公港海口等口岸者：客商來往爲最多：此種辦法：不特搭客利便，卽船務公司及移民局之稽查員暨官查驗：尤爲利便也：

▶薛仁貴士鐵士小◀

馬來各處均有售賣

民國十六年二月七一

唯一總人人歐里利（友連大樓）

（一）

（話伊嘅一七二）

●本報特別啓事

啓者鄙報署名如有卽日未能接到本報者可卽通知以便補送特此通告

民國十六年五月十八日 本報經理啓

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.

SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

（克勝威兄弟之貨車與巴士車堅固耐用

無論何處均有克勝威兄弟之巴士車與貨車爲搬運貨物之用于此可知其爲人們所樂用與其聲譽之日著也行駛迅速能力充足欵式機質材料優越費用低省此皆令緊要之事以致各相聯絡而使其經久耐用無時不在試驗其汽車而決定其價值且復繼續繼造其較優之世界上任何貨車製造者尤爲更多

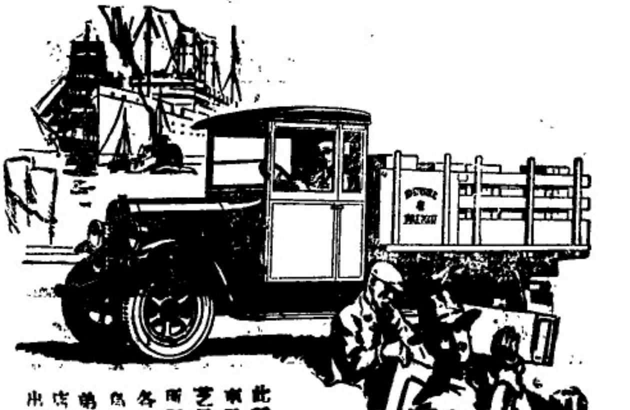
新加坡烏節律九十二號至一百號

[illegible]馬摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd

92/100 Orchard Road

Singapore



此種貨車乃克勝威兄弟所製造各處之克勝威兄弟經理處均有出售

堅實黃銅及銕白泉（全身）質之床架與樂爛柴床

以雲母殼包鑲

物質優美

床柱鑲飾新

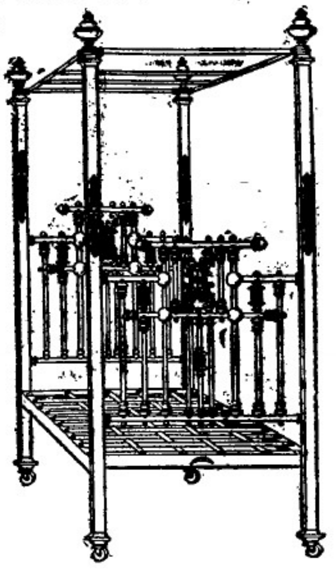
集（全身）質

闊五尺 長六尺六寸

闊六尺 長六尺六寸

請駕臨參觀 床中所配置之棉褥及彈簧

價廉



以雲母殼包鑲

物質優美

床柱鑲飾賓鋼

闊五尺 長六尺六寸

闊六尺 長六尺六寸

請駕臨參觀 床中所配置之棉褥及彈簧

物美

FRANKELS

發售者 星洲 檳城 隆坡

夫蓮卡爾兄弟公司

Singapore—Penang and Kuala Lumpur.

德國 惠斯民良藥

「肯異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛如劈裂者有
暈眩重腦偏左偏右者考其原因大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不和或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症
連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種頭痛皆可服惠斯民肯異立
止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠揀

石叻　怡保　庇能

婦科調經丸

總治一切痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛　後無定期　大便閉結　或
多或　或黃或赤　一月數次　嘔
吐洩　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾式元五角

石叻　怡保　庇能

……商店

粵東 安和堂

精製 薄荷冰 頭痛膏 發行

自製國貨吹塞漏鼻新入…… 已有所稱同肥試用便知其効驗之神奇

本主人乃不惜勞辛不惜重資精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製一經試用効驗如神較諸坡上舶來品有天壤之別諸君購辦請移駕至下列各大店採購可也

（總批發）

石叻：安和堂　保和堂　福安和　永福安　保源堂　福安和
大坡：萬山和　余仁生　萬春和　萬益堂
小坡：萬祥和　保安南局　萬泰隆
吉隆坡：廣衛生　天元堂　萬春和　保同福　清生堂

上天

〇〇〇〇〇〇〇〇不用乘雲駕霧　〇〇〇〇〇〇〇〇可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆隨時轉移：然人在其中：如渡海一葉：與星辰無異：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂管輅出兇：有娛可觀：有趣可樂：其實欺人之言：南天拔地創天：有升降機：可免勞步：並建大樓：宛若上天：每層四室：有木可玩：山可觀：諸風爐爐：樂也融融：並樓花園：更爲怡情：四樓小憩：免計房租：二三樓旅店房間：格式新奇：歸呼娛者：食住問題：從可解諾：

注意

二三樓旅店部　由一號至三十六號

房租	
三元	風扇電火俱備
四元	房備朋俱伊始
五元	定價不二
六元	

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street, Singapore
Southern Hotel Limited.
電報Tel: Address: Nantain Singapore
信箱Post Box No 1038
民國十六年十二月七日

太和洞腎虧丸

主治

不寐交親　心胃多
夜便頻數　尿後遲滴
氣血兩虧　心跳怔忡
精後失調　胃口不爽
耳鳴目朦　腰骨痛痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕痺痺　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦

南洋總批發處石叻庇能怡保會豐商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼

廣東 榮孫氏

此散不用針刀　能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱榮基十三歲猛眼患紅膜雙目起膜數月無效危在旦夕三碟代刀散痊愈○高綿新榮富春榮抜貴之子病積患眼起膜經年三碟代刀散痊愈○香港油蔴地永順隆記楊伯仁之女症後害目八年四碟代刀散痊愈○油蔴地德昌鄭乾和病後患眼翳目爲明年起膜月餘一碟代刀散痊愈○香港南京茶店林培生双目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏官目二十七年黑白不見十三碟代刀散痊愈僅市橋散仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除去眼膜水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路會豐商店○西北門大馬廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○脫膜中法藥房○明……商店○泰來昌記○東生和○吉隆周福記棧○……

此丸乃治一切新舊瘧疾之靈藥如隔日發瘧連日二日發無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且無滯積內熱健胃開胃助消化抵抗邪氣如感寒暑頭骨痛等症均能治愈爲試爲驗功經益遠舉勞問奇

目　每盒名半每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆現本治療會此具屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速愈此丸內有贈品券一張寄回本發行所可換圖書像包內無券即爲假冒請勿受欺

每瓶一元　總經理石叻大馬路會豐商店

反胃嘔吐

為之逆天

人食五穀而出糞汚，
地得糞汚而產五穀，
語曰！順天者生，逆天者亡，
一日胃呆食阻，
……大便滯塞，
於是反胃嘔吐，
……不一而作，
此為逆天之象，
蓋即將亡之兆，
可不懼哉？

此……胃鑰……藥片

一則調和胃腸，補助消化，
一則掃除積宿，增加新食，
得以反逆為順，救亡回生，
故自「胃鑰」發行以來！
莫不稱其有回天之妙，
驚人之效，洵非無因也，

上海四馬路中西大藥房總發行

始創前清光緒十三年

婦女服百齡機

調經活血　强身美容

百齡機片婦女靈藥不論老幼均宜購服

百齡機

大瓶二元每打廿元小瓶一元每打十元

上海愛多亞路九福公司發行

南洋羣島總發行所

新嘉坡九福分公司

南洋羣島各大藥房大商舖均有出售

九福公司發行

會豐商店特別大贈品

謹將特別贈品詳情規則分列於左凡購鷄牌肩壽種子丸育亨寳固本片維士壽補腎丸女中寳鹿壽元後天丸保精益腎丸強腎藥精維臣婦科丸五洲人造自來血海波藥呼吸香膠艾羅補腦汁療肺藥白靈機片天壽堂姑嫂丸海狗腎丸康寧六〇六片補至補腎汁敬和堂衛生丸烏鷄白鳳丸太和六〇六水等藥無論指定何種每藥內均作附入贈劵一張券上寫明之品物一經買下抽出照為贈送敝店預備贈送之禮物為金牌夾邊巾金約指金手鈪掛鐘坐鐘旅行皮篋香水香梘并掃牙粉中國臭水正紅花油五彩美人加製毛巾等以敬贈顧客

餘外無論何種藥品購足一元以上者亦有奉贈其規則如下

一、購藥一員　奉贈　百花牙粉一包　中國毛巾一條

二、購藥二員　奉贈　中國臭水小枝　玫瑰牙粉一盒　中國毛巾一條

三、購藥三員　奉贈　三號香水一枝　玫瑰牙粉一盒　繡襪一件　毛巾一條

四、購藥四員　奉贈　元筒牙粉一盒　二號香水一枝　中國臭水一枝　上等牙扭一枝

五、購藥五員　奉贈　中國臭水半枝　元倘牙粉一盒　牙扭一枝　毛巾一條　繡皂一件　美人一幅

六、購藥六員　奉贈　繡皂二件　牙扭一枝　美人一幅　毛巾一條　二號香水一枝　元筒牙粉一盒

七、購藥七員　奉贈　五彩美人一幅　二瓶牙粉一盒　三號香水一枝　中國臭水小枝　毛巾一條　繡皂一合

八、購藥八員　奉贈　中國臭水一枝　二號香水一枝　元筒牙粉一合　鐵盒藥皂一合　美人一幅　毛巾一條

九、購藥九員　奉贈　繡皂一盒　美人一幅　大號香水一枝　二品牙粉一合　牙扭一支　毛巾一條

十、購藥十員　奉贈　小江花油一枝　二號香水一枝　鐵合皂一合　上牙扭一枝　中國臭水一支　玫瑰牙粉一合　毛巾一條

說明以上各贈品祗限有於奉送購藥方面者若唐拌酒反批發者則不在此例幸諒之

會豐商店特別贈品宣言

三民輪船

堅固大隻 快捷穩當
客位寬敞 茶水足用
招呼週到 船票廉宜

準期陰曆本月十六日啓行直透海口汕頭廈門大艙客客位請向各客棧詢問一二號房位舖陳華麗風扇水喉俱備樓艙室一概齊全船上並設有無線電以靈通消息舊艙柴草奉請賜顧

總代理 裕泰公司啓
水仙門大萬街
電話四二三八

民國十六年十一月廿九日 十

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號弍樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懸像等事但需費尙鉅非藉 諸族親群策群力不爲功所有前認捐未交及交未清楚間猶有未認捐者爲數尙多此十六晩開董事會當塲推舉黃濟舟黃有淵黃大彪黃謁權黃露昌黃靆初黃碧郵黃維楷等爲募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部蓋有正印收據保用雙連票經財政黃攜持簽名蓋止印並入蓋印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠 族親先生對於募捐收捐員到時未捐者請認捐或熱誠鼎力介紹已捐者或加捐請照數 惠交掌回收條俾得早清手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

△買賃船隻須知

啓者本行代辦澳大利亞聯合帝國各種汽船及康孻船外洋輪船并專貰船隻事務如蒙惠顧請移玉至新嘉坡畢參利路十六號本公司內接洽可也此佈、

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.
No. 16, Battery Road,
Singapore.

新嘉坡船務有限公司啓

一九二七年十一月十八日

弍週紀念
高麗參大減價三十天

開張二週年紀念大減價三十天 △外埠函購郵費免收

本號開張以來仰蒙士商各界光臨辱承贊譽價廉物眞不勝歡幸感切之至近者自高麗國已到埠正老山高麗參及參精膏各種今者特於星洲開張二週紀念大減價三十天所沽價特廉各界惠顧盛意如蒙參觀尤所歡迎特佈

△茲將各貨減沽價值列表於左

正老山參山牌	高麗佛手參(高麗金山產)	原價每斤百三十七元 每兩九元	減價每斤百十六元 每兩七元六角
同	原料高麗參 天字十五支庄	原價每斤九十一元 每兩六元	減價每斤七十七元五角 每兩五元二角
同	同 天字二十支庄	原價每斤七十六元 每兩五元	減價每斤六十四元五角 每兩四元二角
同	同 天字三十支庄	原價每斤五十七元 每兩三元八角	減價每斤四十八元 每兩三元二角
同	同 天字八十支庄	原價每斤三十八元 每兩二元四角	減價每斤三十二元 每兩二元二角
同	同 天字太鬚	原價每斤二十二元 每兩一元五角	減價每斤十八元 每兩一元二角
同	同 天字細鬚	原價每斤十九元 每兩一元三角	減價每斤十六元 每兩一元
正老山 正貨	太極標高麗參膏 五格冷入	原價每打廿七元五角 每盒二元五角	減價每打二十二元 每盒二元
	同 十格冷入	原價每打五十二元八角 每盒四元八角	減價每打四十二元二角 每盒三元八角
	同 廿格冷入	原價每打九十九元 每盒九元	減價每打七十九元 每盒七元二角
正老山 正貨	參花牌精製高麗參精 五格冷入	原價每打四十四元 每盒四元	減價每打三十五元二角 每盒三元二角
	同 十格冷入	原價每打八十二元五 每盒七元五角	減價每打六十六元 每盒六元
	同 廿格冷入	原價每打百五十四元 每盒十四元	減價每盒百二十三元 每盒十一元二角

民國十六年十一月廿八日

星洲小坡三角埔門牌七號 電話三二二一號

高麗物產公司謹佈

上海新人影片公司特別監製

(片)(已)(在)(叻)

唐僧出世

服裝華麗
佈景堂皇
哀艷滑稽
神怪離奇

陳光蕊上京赴試
擲繡球狀元得美
陳狀元赴任遇害
海龍王報恩救光蕊
遭腹兒被棄河中
金山僧慈悲養棄兒
陳玄奘寺中鬧頑
遇親母讎讎復仇

有龍王宮
有皇帝殿
有彩樓佛堂
有蚌精魚將

李世民遊地獄陳玄奘登殿賜名往西天取經

(擇)(日)(公)(映)

新加坡中華商務公司經理

加入利亞巴林氏醬汁于湯中或一切珍味之菜內當登見其芬芳可口

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

Surina Theatre
蘇連那

十二月七號至十三號止

▲頭場七點半 拳賽一至二卷 四本

▲二場九點 卓別靈八卷 十六本

拜六禮拜有日戲開映

本院主人啓

Galety Picture Palace
牙籠

十二月九號至十二號止

▲頭場七點半 北方之狼一至四卷 八本

▲二場 四誠

本院主人啓

◀占門撲之克士合地▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

TOMATO CATSUP

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花種種以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

此爲本堂各藥仿單水印圖式

本堂所製虎標藥品：如萬金油：八卦丹：頭痛粉：清快水等：藥力靈效：治病如神：保人群之健康：贊天地之化育：故自出世以來：種不論黃白紅棕：人無分男婦老少：莫不購備此藥：以防病於未然也：射利奸商：喪良市儈：只知本堂虎標藥品：遠近馳名：銷路日暢：而不知馳名暢銷之故：在於藥力之佳：只知仿摹本堂之藥：以爲有利可圖：而不知仿摹影射之藥：足以殺人：逸人油亦油：人粉亦粉：人丹亦丹：冒仿裝潢：射影名目：混售市上：欺瞞顧客：其借藥殺人之罪：已萬死不足以蔽其辜矣：

本堂：爲恐病家：誤購冒藥：致蹈危險起見：除前將大小兩式萬金油：外圍橫標：及包打大標：另行改更外：茲又將萬金油：八卦丹：頭痛粉：清快水：四種仿單：改用有水印虎標之白紙：購各藥者：除認清虎標：及本堂主人肖像外：尤須將仿單：向光處一照：看有無水印：方不致受冒藥所欺也：須知買藥不比買物：誤買假貨：其損失只在金錢：倘誤買影射之藥：其危險及乎生命矣：故諸君購藥時：切須留心：當擇老牌子而實驗久用獲效者：方可買也：

仰光星洲虎標永安堂製藥廠啓

◀和豐輪船有限公司廣告▶

豐華輪船準陰曆十一月十二日由檳城壽隆抵叻十三日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆十一月十一日由香港汕頭廈門抵叻十二日前往檳城仰光

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理 廈門單 聯合公司 汕頭單 再合公司 合益公司 香港單 同協成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

扯旗放砲聲名雙桃煙。

△鳳毛麟角

汽水多矣．惟要稱美亦稱良者：猶如鳳毛麟角：當今最好汽水：唯有屈臣氏的出品

●尤著第一

●冠冕屈臣氏的沙示

本：係屬茯苓製成的：直接有解毒清血之攻：鳳者有開胃提神之效：優點甚多：個人嘗知：毋待贅及也：

汽水之王

請認商標

南洋總代理

屈臣氏商業公司白

丹戎巴葛路

電話二〇二一

請認商標

本號常有各款留聲機器發行

著名汽燈

兼代理德國壁架新腔唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

祖國一

◎汪精衛李濟深到滬之詳情　(二)

▲汪蔣會晤彼此甚融洽

▲汪李兩氏均有重要談話

▲李濟深　李濟深氏在亞洲皇后輪上及龍華司令部：與記者有重要之談話．茲將當時之問答如下：記者問：十七日黃其翔薛岳等軍：在廣州與黃紹雄發生戰事甚烈．且黃紹雄亦已逃遁．不知李主席事前得悉否：李答：我不知道：大致不致如此：問：張發奎抱何種態度：答：張發奎兵權已卸：所部已交甘翔率領．張氏本人：先一日赴港：本擬與余等同行來滬：轉道赴日．嗣因在港一時籌備未能就緒：乃延緩數日始行：問：黃其翔薛岳在省兵力幾何：答不多：大部均已開往北江及韶關方面．問假定此事屬實：與第四次中央執監聯席大會有無影響．答：如有此事　余料不過部隊之小衝突．與四次中央執監聯席會議：決無影響：問：此次執監聯席大會：在粵各委員．可否完全出席：答：可以完全出席：候與滬上各委員會商定有日期後　卽可電告在粵各委員　請其來滬　問．在粵各委員：對於中央特別委員會：抱何種態度：有特別委員會須在四次中央執監聯席會開會時：停止職權：問：如果正式會議在南京舉行：各委員會願意出席否：答　可以出席：李主席離廣東時：軍事交誰主持：答：軍委會：問：政治交誰負責：答　交政治分會負責：問：武漢方面之情形如何：答：不甚清楚．問：在廣東出發入湘討唐軍隊有幾何　答　有數萬兵力：問：東江方面之共產軍隊：是否已經完全肅清：答：大部已經撲滅：惟零碎小隊：仍潰散於鄉間．尚未肅清：問：李主席此次與汪先生來滬之任務：可得聞乎：答：余與汪先生係代表在粵各委會：專行來滬與上海方面各委員會：協商關於第四次中央執監聯席會議事：一俟接洽妥協後：卽電召各委員來滬出席開會：此外並無其他任務：問：李主席暫時在上海抑或卽赴南京：答：尙未決定：須與在滬各委員會面後：再定行止：云云：

三汪蔣在宋宅會晤

▲宋宅之會晤　汪精衛自稱願到本宅稍事休息：卽與蔣介石氏相約在環龍路三百二十二號宋子文公館會面：其時約在上午十時半：會面時僅汪蔣兩人：密談約一小時：至十一時半始散．汪蔣會面：除敍離別外：卽將日前函電磋商：關於黨國原則上：加以詳細之討論．彼此意見：甚為融洽：此外未曾談起任何問題：對於原則討論之內容：據汪精衛氏語記者．謂未得蔣介石氏之同意：未便發表　但據另一方面消息：則謂汪蔣昨日之談話：其中最重要者為多數人之合作：非少數人之合作．至於四次執監會議：須分頭接洽：以便早日定期召集預備會議：

▲黨務各方之協商：此次國民黨領袖齊集滬上：討論關於黨務糾紛之根本問題：昨聞重在會外協商：務使各方面意見均能容納：始舉行正式會議．以求進行順利：此次汪氏來滬：尙係初度接洽　不僅正式會議：尙未定期：卽預備會議：亦尙有待：

兩關於粵局之兩電

▲黃琪翔電請李氏回粵：第四軍軍長黃琪翔：昨日有電(十七日)電致李主席：報告粵局之變化：並請李氏卽日回粵主持：原電內容：當局不願發表：

▲汪精衛電詢眞相　汪精衛氏抵滬後：得悉粵局發生軍事變化：但不知變化之底蘊．故登岸後：立卽電致廣州詢問此事眞相：大致今日有覆電：在覆電未到滬以前．汪氏因眞相不明．不願發表意見．

◎皖南各縣土匪蠭起

蕪湖通信：皖南各縣：向稱平靜　此次西征之役：唐部之潰散者：潛匿鄉間：嘯聚成股：若蕪繁縣齊全　地瘠流氓　乘機勾結：遂乘討唐　軍西進紛方兵力單薄之時　大肆搶擄　各縣村鎮：架票劫掠之事：幾無日無之：而蕪埠下游之當塗縣境：因係皖南要道：匪氛更熾．黃池鎮大劫以後：並籌集商會三萬元：數股匪衆約數百人：突於十五日乘雷霧突襲之大橋：將包圍公安分局及人民自衛團：奪取槍械．幸該鎮事先得訊：卽聯合自衛團與公安局兵士．嚴陣防範：乃匪衆衆寡懸殊　官匪火拼肉搏為先鋒：官兵以槍彈缺乏　不得不退：該處商會及公安局：皆於十六日晚遷避入城　居民更逃避一空：大橋鎮距蕪：不過三十五里：蕪埠乃來本已驚惶：李是形勢．殊呈嚴重　而南陵繁昌各縣：又有股匪出沒　皆持步槍快槍：或三四十：或五六十　着有制服：在黃墓渡鄉去商民潘錫安等三人：綁以勒贖一千二百元贖　戒五隻贖出　江北之和縣及西梁山一帶：居民亦以匪擾：紛紛逃避　蕪邑附郭之處：已無一片乾淨土：距十七日忽傳有大股匪徒已竄至與蕪附近之四合山：於是人心洶洶為不安：三十七軍軍長陳調元派守後方之第五團團長柏小鶴曾在蕪組織軍警稽查處：因迭得警報：遂星夜調隊：分頭防堵．並以兵力不敷．駐防當塗之第四團第三營飛調蕪　除令擔任河南岸防務外：並添步隊兩連：携帶迫擊砲及機關槍等：馳往四合山西梁山一帶兜剿　另派第五團第一營李若農部：赶赴黃池鎮進剿．第三團調往太平：其餘第二營之兩連　及第一營兩連．會同公安局保安隊：則專任蕪湖城廂防務：巡邏之隊：不絕於途：蕪湖為濱江巨埠：想匪當不致貿昧嘗試也：十七日

◎蘇州工潮將開調解會議

△定十三日在中央黨部舉行

△勞資雙方均派代表出席

蘇州絲織業工潮調解委員會．昨日(八日)午後開第二次會議：出席者有中央黨部代表陳儀民：商人部代表王子枝：江蘇省黨部代表蔣子英沈鵠　首由沈鵠報告赴京調查情形：繼卽討論事項：結果議決調解辦法如下：(甲)關於調解之步驟分為六項(一)定於本月十三日(星期日)下午二時召集調解會議：(二)召集正式會議地點：定中央黨部．(三)勞資雙方．各派全權代表四人：惟兩方代表中：三星廠主及三星廠工人：須各占一人：(四)蘇州商民協會組織會各派代表一人：蘇州鐵機工人聯合會派代表二人：參加調解：(五)定十月十一日上午十時：請廠方推舉負責代表二人：到本會談話：以便本委員會於正式會議以前：得採納雙方之意見．而作調停之準備：屆時兩方均應按時推派負責代表出席．不得自誤：(六)上列辦法：一面由中央工商二部分別通知在京之兩方代表：一面電令蘇州市商民協會紙商會及蘇州鐵機工人聯合會特別通知照：(乙)關於調解辦法：議決俟召集兩方談話：交換意見後　再行討論：(中央社)

◎共產黨最近計畫披露

上海中央通訊社云：據某方消息：近日莫斯科中國共產黨委員會向中國各地．共產黨發出秘密命令：其內容如左：(一)漢口集中舊同志　討論對付時局之政策：(二)煽惑工人：擴張罷工．妨害上海工會統一委員．之政策及組織(三)使一般工人自動組織工會　由新同志參加活動：(四)由第三國際匯欵一萬元　充作罷工運動之用：利用破壞暗殺罷業之手段：引起一般社會之恐怖：(六)利用智識階級之名人：攻擊南京政府：使失一般人民之同情：(七)極力援助國民黨左派：(八)努力建立農人為基礎之農民政府

○鳴謝良醫

蘇樸先生醫術精湛承師傳授小兒科秘法妙方有其仁心仁術於是醫業日隆迄今有廿餘年余等每逢小兒抱恙求醫妙方無不効驗如神凡有小兒病症沉疴負此者深堪稱譽中之神而且聞其名亦皆推醫品慈善眞為濟世之慈心醫中之聖手非余言之過譽耳今　先生懸壺於大坡直落亞逸門牌第二百零六號號曰存誠堂但恐僑胞未及週知特此登報余等曾受其鴻恩愧無瓊瑤之報爰登數語藉以鳴謝俾同胞知所問津焉

于漢錦　胡文論
王文彩　謝冬蒲等全謝
王振華　梁知悅

民國十六年十一月廿三日

▶補酒之滋養伯奇爾◀

Gilbey's Invalid Port

能力於各地名醫公認不特其爲病後復元之上品尤以產婦爲佳若常服飲則亦常可保持健康而其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應謹慎認明商標之標籤方可得真正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司

Sole Agents: ... & Co. Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在海峽殖民地註冊）

用美那保險箱以安置爾之珠寶而防火燭及盜竊除此之外再無較堅固要素厚絕對客全之保險箱奉公司存有大小各款鐵櫃以備採購務請購此美郡保險箱

Sole Agents Cutriolei & Co. Ltd
Incorporated in S.S.

吉隆坡蘇丹街
牧鴻圖大酒店
門牌四十七至四十九號
The Colonial Restaurant.
No. 47 & 49, Sultan Street.
Kuala Lumpur.

馬來半島中最出眾之士商紳往來旅寓莫如本旅館房舍清潔每房鋪床二張電風扇悉皆咸宜食物則西餐番菜式新鮮侍役乾足一呼即至價格從廉諸君光顧倍爲歡迎

司理人C.韓星啓

中華民國十六年十二月一日

◉本報特別啓事

民國十六年七月六日　本報經理部謹啓

正紅狗頭標烏黑酒乃選最上等之原料製造而成加常飲之能延年益壽此酒於婦人及兒童最爲合宜之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

新加坡
也此富士美有限公司

◉廣告

啓者毛秋合所得本號生理七盤半今因正用願行折出與情弟陳君嘉燕兼公核算於丙寅年除夕議結一切母利即日當公親面前領訖該股部份即日註消以後本號中理結數與王秋合無涉如王秋合有與衛前來往亦惟經手是問不干本號之事特此聲明

民國十六年十二月五日　吻基肯號開新永萬隆號啓

○代郵

南洋僑界同鄉會列先生公鑒來函敬悉足見熱心社會熱心教育仁等應十二分之感謝但貴會及諸先生住所獨先不獲未能播收後請將住址於本星期內在叻報通訊欄內示我以便商一切無任企盼之至

懷仁會
古甘根全啓

民國十六年十二月七日

金葉標萬蘭池酒

担保已收藏十五年之久

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY
THE WELL KNOWN FIRM
DENIS - MOUNIÉ & C°
ESTABLISHED 1838
PURVEYORS
BY SPECIAL APPOINTMENT
TO
THE LATE KING EDWARD VII
&
TO H. M. KING GEORGE V.

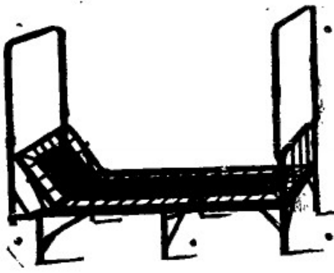
金葉標萬蘭池酒
此酒乃用頂好葡萄汁釀成
担保已收藏十五年之久
自一八三八年起運銷於世界各處
是法國製造者

可向下列各號購買
新榮成
泰泉成
瑞利公司
振源公司
振源興公司
永興公司
錦安公司
林坤公司
儒煥公司
萬美公司
新永泰
和美興
安東莊公司

專權代理三州府四州府暹屬及蘇門答臘

綴葛兄弟有限公司

衛生自動床



此床由床係衛生學專家博士發明為近時最實用之物，造品也本公司為提倡衛生便利起見特[illegible]辦來一批以供公用價廉物美[illegible]存貨無多購者從速[illegible]特此床特點之點讀之於左

（一）此床為衛生學博士發明在在以[?]合衛生為本位

（二）此床係用上等鋼鐵為骨格其堅固之耐性力較尋常為强固

（三）此床內部之床面係擇取上等麻質織成光滑而堅固不必另加布墊卻有涼爽自如[illegible]

（四）此床長六尺五寸濶二尺九寸其重量不過二十斤之間

（五）此床可坐可臥可睡可合適用者便之

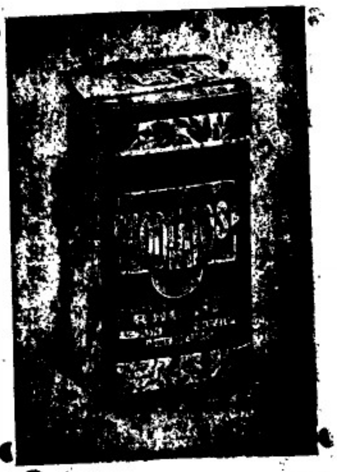
（六）此床每架只售一十三元另角有帳架十五元既發給外[?]便宜

（七）此床為醫院病家學校旅館商店童子軍旅行家以及野外旅行衛生[?]內最利用之物以其體質小而携帶便也

（八）此床南洋各大藥房商店均有代售

民國十六年五月十八日　[?]

洛廷老牌糖精



加甜五百五十倍

此老牌糖精為洛廷大藥廠創製內分兩種

第一種較普通糖加甜五百五十倍

第二種加甜五百[?]

質極精純價格又低故其貨宜平暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

（電話七百四十五號）

總發行星洲仁濟大藥房

▷最佳之紅毛灰廣告

此最優之波蘭[?]紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉為來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許本埠諸君顧購請向也代理人接洽可

BEST PORTLAND CEMENT
最上等紅毛灰獅人標
義利洋行
SPECIALLY MANUFACTURED FOR ADAMSON GILFILLAN & CO. LTD.
SINGAPORE, PENANG, MALACCA, KUALA LUMPUR, IPOH & [illegible]

新嘉坡　檳城　嗎六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註册）　惟一代理人義利洋行謹啓

Sole [illegible]

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

[Incorporated in England]

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

每日天然之需要

乃大便是也在多人不覺有此需要其[illegible]大[?]以食物入胃而不[?]大腸排泄[illegible]清之[?]潔[?]醇腐敗滋生疾病細菌[illegible]氣久之遂影響及康健矣斯時惟有清導丸可以救濟之[illegible]服以吞服丸一二粒則翌晨即覺大便通暢無阻矣

頃據東三省開原大孤家子泰和隆號劉仁卿先生來函云部人身體虛弱脾胃失調素來嗜好因而常患大便秘結臨廁行動艱難若不堪試用清導丸奏效如神[?]丸為利便無上妙品凡經售西藥者均有出售或逕向本埠加拿大韋廉士醫生藥局函購每瓶六角每六瓶三元郵力在內清導丸每於飯後服之保君安康

疾病來望乃由韋廉士大醫生紅色補

[illegible]之病人[illegible]中之一份[illegible]吳君[illegible]育於華北及島乃操勞過度兼且水土不服[illegible]不眠各症[illegible]士紅色補丸[illegible]服[illegible]見報上[illegible]眠安[illegible]諸病悉愈[illegible]吳君又[illegible]友[illegible]公偶患蛔虫[illegible]勸其試服嬰孩自己藥片[illegible]結果之佳乃出人意料之外[illegible]十分康健矣[illegible]醫生紅色補丸以人之[illegible]由於血液不潔或不足之故實為[illegible]嬰孩自己藥片則[illegible]治嬰孩尋常各症之藥品此兩種藥[illegible]均有出售或函向[illegible]架坡吻六甲街韋廉士醫生藥局函購紅色補丸每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內嬰孩自己藥片每一瓶六角每六瓶三元郵力在內且得郵寄男女衛生小書函索立即郵呈可也

吳玉亭先生玉照

韋廉士大醫生紅色補丸 DR. WILLIAMS' PINK PILLS PALE PEOPLE

叻報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

論述

文學與革命（二）（盧遜）

——在僑國中學週會講——

余所擬之題爲（文學與革命）：二者驟視：截然兩途：然細究之：實有種種之關係：茲分述如下：

文學之要素：有所謂思想．想像：感情：形式：而感情且爲輸寫一篇作品之唯一衝動力：大有箭在弦上：不發不止之勢：故曰文學之出發點：在感情之激衝：詩序所謂：（情動于中而形諸言：言之不足故嗟嘆之：嗟嘆之不足：故詠歌之：詠歌之不足：不知手之舞之足之蹈之也：）

而革命事業：必具之條件：則有熱烈的情感：犧牲的精神：視死如歸的勇敢：以上諸點 皆不外高尚之情操爲之左右耳：故無真情感之文學：如無靈魂之木偶：無情感之革命．如紙上談兵．永不能見諸事實：必也：有熱烈之感情：高尚之情操．始能作真正的革命家 或真正之文學家：

文學又爲時代精神之反映：每一時代各有其代表之文學家．蓋文學不能無背景：此背景必根據于時代思想及事實 爲其思想之中軸：如西歐之沙士比亞：米爾頓代表文藝復興．但丁代表中代的統一思想：哥德代表啓明時代：文學既是時代精神之反映：則對于某一時代之社會制度：人類生活：常予以批評：故曰：（文學乃批評人生的：——此卽文學對于思想上之反抗：而革命則爲現實生活不滿足而生的反動：——卽積極的實際運動 而其對于一切之不滿實與文學同一意味：）

小說

海上（一）（曉）

我的愛友伴侶：今天是我一個最大的紀念日：我要與我的祖國別離了：我走我的征路：向太摩利島前進：不見我的最尊敬的長者：我我的最親愛的朋友：作開闢生活的一條光明之路侶伴了：

我此行實在太孤單了：連一個認識的都沒有：還且不必說：我的身邊：除了開繳船費以外：精細地一個一個撲算起來．不多亦不少：祗有十餘元了：這種遠客萬里的我：說來太可笑：其實太可憐了：在愛司埠黃浦碼頭：法國的郵船克開船上：一輪猛烈的紅日照映着一個少年：臉面似乎疲倦萬狀：而不能舒解的：不就是我嗎：我的愛友伴侶：我在這時候：中心如焚：有淚向何處灑呢 黃浦江上 潮打我的心頭：已痛徹極了：更難堪的 見那碼頭上送行的人們：一個一個拿着紅色的：綠色的：白色的：黃色的……各色的帶子：在碼頭上很奮的似的擲給船上的朋友：好像天上飄揚着彩虹：倒掛天際：在碼頭上一個一個少男．少女：以及天真爛漫的小孩：莊嚴持重的老人：手攜着手：都拿各色帶子牽緊着．表示依戀不忍離別的樣子．我想起孤獨的我：有誰來送行呢 有誰在高舉手帕：或舉帽子：男的：女的：極熱烈的表演別離之劇呢：我很憎了：我索性閉着雙眼不去看他們：心裏在祝望地球立刻爆裂：我和這千萬萬的男女 都捲入地球中做礫石：做沙土．做爬 ．做草木：自然不分甚麼貴賤：也無甚麼孤獨不孤獨了：

遊記

遊瓊島記（四）（智之）

至於迷信：尤不可思議：余初至海口：又聞不怕痛南人：但怕海神之說．亦莫解其故：及至關廟謁神而恍然矣：是日也：近海口各鄉人：以神轎扛關聖神像遊街：頭鑼前導：次旌旗：次入音樂：沿途放爆竹：神像殿後．儀式簡單：與內地各鄉市之游會：然有可怪異者：則立於神像轎下之人也：以大三分長丈餘之圓番鐵枝：刺其手：刺其耳：刺其口頰：皆洞穿而及鐵枝之半：既不敷藥請又無血跡．鐵肉創口：緊接鐵枝：一若天衣之無縫 惟鐵枝太長：被刺者以手扶之 然亦無痛苦：狀甚得意：以有知覺之身體：等於無知覺之木石：終日立於神像轎上：扛之以遊：一鄉如是 他鄉亦如是：個誠心拜神可已：某曾嘗爲之：因示之口頰．余視之．果有模糊之小瘢痕：問刺時痛乎 曰不痛．誰與之刺曰哥子．何爲而刺：曰求神護：凡父母曰：願於眷子者：其子長至十餘歲：便爭先後：令舁而刺之：甚之被刺者：間有二三十歲許人：是又好事爲之：欲以顯神靈者也：余因令爲嚮導：遍觀而驗之 見刺者與被刺者：皆向神龕三叩首：起立 進持鐵枝擊之：若貴革焉：事畢：乃上神轎扛之而去：余甚至三鄉：皆無異：百思不得其解：無理入之迷信特甚也：其後政治部曾禁之：然一紙具文：於事無濟：河伯娶妻：不遇西門豹：無以破之也．

雜記

讀詞樓雜記（二）（鉏伯）

曾記得余之業師陳樵夫先生謂詞之奔放傑出：不爲曲調縛住：自李重光後：推蘇子瞻：如赤壁懷古念奴嬌詞云：

大江東去：浪淘盡千古風流人物：故壘西邊：人道是三國周郎赤壁：亂石穿空：驚濤拍岸：捲起千堆雪：江山如畫：一時多少豪傑：遙想公瑾當年：小喬初嫁了：雄姿英發：羽扇綸巾：談笑間強虜灰飛煙滅：故國神遊：多情應笑我：早生華髮：人生如夢：一樽還酹江月：

此詞眞如滾滾長江：滔滔無際：我欲語：妙極自然：

此由蝦米價廉 而味實良佳：余與友人紅莊君食蝦後：又食蝦米四五枚：口氣又謂不淺：讀詞自唐詞後：又讀宋詞：亦不可不謂口氣之佳也：

雜談

北京新發生之香艷騙案（二）（徐公達）

摯友馮君：經商燕京．日前因事南來：予訪之旅次：闊別多年：歡然道故．入晚：爲其洗塵于 酒家：午酣 君娓娓談來：京都新發生之騙案：極離奇香艷之致：退而紀錄：以饗閱者：

△邂逅 許翁爲前清遺老 住居城內楡樹胡同：年屆耳順：膝下僅一子：名文安 賦性聰穎：年甫冠：已肄業大學：翁愛之異常：上月某日：適逢星期日：文安駕着自由車在公園中游覽：後來乏力了：便到小亭裏去憩坐：只見那邊有一位女郎和一個男孩子並坐着：文安偸眼看那女郎．雲鬟櫻口：鳳目娥眉：眞是個絕色佳麗：不覺心旌動搖：難以自禁：那時那個男孩說道 （姊姊：去罷：這裏沒有甚麼好玩．）伊便立起身來：攜着他行：文安目送他們出園 口中不住的讚美 偶迴首：瞥見方才女郎坐處：遺有一方綢色手巾 拾來一看：上面繡着（菁英）二字：遂知是伊的芳名：便珍重而歸：

△單戀 文安邂逅彼姝後：心神恍惚：對于功課：也難做起來：教員們很訝異：當時他父親也覺得他神志有異：再三詰問：終不吐實：一星期後 他竟病了：起初家人猜度不出他的病原：後來纔得他在夢囈中頻喚（菁英）：更見他時時把玩這方手巾：才明白想念意中人而起：但問伊的蹤跡：又問答不出：弄得家裏人無從着手 請了好幾位名醫來診治．都說這是心病：非藥石所能奏效：只要如他心願：病自霍然：

雜俎

歐洲戲院之內容（華）

紀元前五百年：希臘京城雅典之人民．依山一戲園：是爲戲院之始：希臘人民構造戲院：初用木料：後乃改用石質 羅馬之戲院：則係仿效希臘 惟略有異同之處 蓋希臘之戲院其小而有唱歌隊：羅馬之戲院較大而唱歌隊則廢除：至於近世之戲院：而興於十六世紀中：十六世紀以前：雖亦有歌劇之事．然大抵皆在教堂．近世．戲院與古時之戲院特異之處：則戲台較深 且用傾斜之地位 觀者所坐之處：從有樓數層：亦有多至四五層者：其音樂隊常在戲台之下：與中國適相反對：音樂隊之地爲正樁：其地地位稍低 英文名（學館）：法德文名（百館樂）：居第一層之樓下 此樓上第一層者 均備衣冠服價亦最昂．因第一層之樓高下與戲台相等：地位最宜也：戲台．側爲包廂．西洋戲院之大者：可容三四千人：其小者亦可容千餘人：西洋之戲院：種類甚多：其演完全之劇本者：爲尋常之戲院．其演完種之藝術．短劇及舞蹈者：爲駁雜之戲運．其他如馬戲影戲及舞蹈等亦均有特別之戲院：西洋之戲：各有專長：有以樂劇名者：有以滑稽戲名者：有以武曲名者：更有以戲台上風景之美麗著名者：

滑稽談

滑稽的對話

（木匠）你的父親怎樣死的：
（水手）死在海裏的：
（木匠）你祖父呢：
（水手）他嗎：也是在海裏：
（木匠）唉呀：怎麽你還敢在海上水活呢：
（水手）啊：是的：你的父親怎樣死的呢：
（木匠）死在他的床上的：
（水手）你的祖父呢：
（木匠）也在他的床上．
（水手）唉呀．怎麽你每天晚再敢睡在床上呢：

詩界

詠芭蕉（楊枸冰）

捲起春心未忍開 更深夜雨滴寒灰：青衫碎雨誰憐惜．風雨無情今復來：

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布來特福麗華染坊有限公司

染色是要美麗爲目的當千年前世界上的人民都用菜蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色以求美觀悅目

但細細考究起來這種宜染的技藝是印度國所發明的後來纔慢慢的流傳到中國波斯埃及以至於歐洲各國中國人用了他們天眞爛漫的本領才幹極力研究不久就得着宜（水旁）染的方法從地球上各種天然的東西覓尋各種顏色

過了許多年這種宜（水旁）染的技藝得着很少數聰明的科學家費了好幾年的功夫纔用了化學的技術發明了種種的顏色和宜（水旁）染的方法到現在這種技藝已成爲世界上很重要而不可少的一種藝術了

敝麗華染坊公司（B D A）是全世界第一家先組織的染坊很得首販布者的讚賞因爲本公司把他們的布和絲綫都染得非常美麗華艷現在英國的絲布廠每月之中總有一千箱左右的布運到麗華染坊公司（B. D. A.）

在中國的地方這公司是叫做（麗華染坊公司）（B. D. A.）中國人是非常重視的（隨便那一個人凡有把布的顏色細心考慮過的都曉得無不讚許本公司的宜（水旁）染及一切顏色都很得法更蒙華人熱心的歡迎可見駐華麗華染坊公司（Bradford Dyer's Association Ltd）的進步和成功了」

麗華染坊公司啓

Singapore Office
Hongkong Bank Chamber.
Collyer Quay
P.O. Box No. 381. Phone No. 9300.

新加坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層
電話第八〇〇 信箱第四八一

一九二七年六月一日

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

晋匯

法蘭西

正葡萄萬安灑

上等萬安灑

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分銷處：
五代天宮 新榮成
十八溪墘 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
馬路 乾元號
水仙門 新永泰
振源興
東號 錦安公司
馬車街 鄭綿興
及其他
平河莊

◎注意！ 觸目歡心
生片……爲歡樂
：自康及時行樂
權不盡生一世：本
地點適中．樓台
…：佳會美觀：無
不備：以供各界名
媛女：餘足娛心：
且何如：現在有下
之娛樂事：

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
啓事

△今晚表演
特別雷 不便
…戲
幻術 印度幻術大家
合唱歌劇
入場一角
…月十號星期六晚
燃放煙花
大門入場二角
歡樂園有限公司啓

工商週刊

第一百二十七期 第二版
南洋工商補習學校出版部 每逢星期四出版一次
本期編輯主任童子達

▲第二版目錄
短評 爲開映電影教育片告論觀 亞斯
問答 銀行學問答 韓生
校聞
職業介紹

◎爲開映電影教育片告觀

（亞斯）

我校電影教育股第一批影片：於本星期六及星期日下午三時在中華影戲院公映；該股執事者滿抱熱烈奮勇之志願；但以現在社會程度之不齊，對於寓意較深對：表演較莊嚴之作品；其能得社會之嗜好否：乃一極重要之問題，故當此嘗試之時，前途之能順利與否：仍頗懷疑也．所幸負有社會導師之責者：對於我校此舉：皆表示懇摯之同情：該股之措施，或可得有極大之助力也：但記者於此有不得不向吾胞告者：即對於觀看此種影片，當勿惜費些分腦力思索，不祗持娛樂之態度以相閱者：當能得其深爲無窮之趣味：願觀之僉諸留意及之．

◎銀行學問答（續）（韓生）

（摘譯自 *Questions on Banking Practice*）

問 銀行應否繳付一支票：其（或來人）字樣劃去（或其轉讓人）字樣塗寫：設或有抬頭人之背押者：

答 此支票應作爲交與票面書明之：（或其轉讓人）（見匯票法第八節：及第八附節）

問 有一（或其轉讓人）式之支票：係交與某某有限公司者：而該公司並未作抬頭人之背押：但該支票之背面：具有出票人寫明（交來人現領）等字樣：及其簽押：此支票須抬頭人之背押乎：

答 需要：

問 有一支票：呈與銀行支現：在銀行欲將款交與持票人時，忽接出票人來函：要求將該票付．銀行即將其支票止付之由：告與持票人：但持票人力辯以爲出票人呈此支票與銀行時：較出票人請求止付爲先此：票理應照付：然則何者爲銀行之正當方法：應照付：抑或拒付乎：

答 銀行若接到請求止付書在將款項交與持票人以前：應將該支票作拒付看待：

問 銀行之職分：是否爲將所有破損之支票．或毀損票：一律退．拒付乎：

答 此種在銀行之義務上：並不表明．不過爲慣例之所需行耳．設若於票上之破裂處：有乏相當之解釋．則銀行當可退回：

問 銀行是否必須拒付一支票．其請求止付者：爲票面人：而非出票人乎：

答 請求止付支票之事：只有出票人可單獨要求銀行耳．但在特別情形：銀行若收到票面人之要求：亦應勉力注意及之：

▲新校舍進行中近訊 新校舍因爲東華山坡過於傾斜．對於地基工程甚不經濟．因有重新考慮之舉：其事曾誌前報 茲經陳實錢先生之計劃．業已籌有辦法 現正託測繪師繪圖以便報告工部局建築主任：至於此次所委託之測繪師乃係陳實錢先生所聘用之某君，於星期六日曾與校長同至校地一踏地勢．昨日午間陳實錢先生亦專爲此事再至測繪師．審閱圖樣：藏以期在短速進行：該執事者皆甚爲極云：

▲又有來參觀我校者 本星期一即十一月六日上午八時半鐘 本坡蘇律中華女學校校長阮耀先女士暨同教員一位：帶領本期師範畢業生十餘人至我校參觀關於課程之支配 校務之處置 阮先生多有詢及：當經林校長詳細說明 并引導至各級教室參觀．該師範生等在各教室參觀教授法凡閱兩小時：臨別校長各贈以我校發刊第四集一冊：藉資研究我校內容云：

▲容之一斑云：

影戲教育股之設施 我校電影教育股第一批影片：前星期六時在校中試演之情形：當地各報皆有詳細記載 本刊可以不必贅述：現在該股業已與南洋影片公司訂妥 訂本星期六及星期日在該公司之中華影戲院公映 門票一角 童子減半：不分等第：先到先坐：屆時并有羅安餅干廠贈送餅干 蓋該廠執事者乃我校贊助人：對於我校各種設施甚表同情：故乃乘機作此舉：以增觀衆興趣 按該廠出品之優良：現已譽聞遐邇 風行一時：定貨之單：紛至沓來：正苦應付不及而赶添新機之時：竟能有此舉動：誠屬難得也：又我校茲因公映之期在即：遂日分送公函於各友校：特照錄之於左：

敬啓者：敝校（電影教育股）第一次所購美術教育影片自前晚在敝校試映後：茲已擇定本月十一兩日（即星期六與星期日）下午三時：在大馬路中華影院公映：入場券每位兩角．童子減半（一角）敝校此舉：全非營業性質 對於入場觀衆．自以我校學生爲最適宜：敢請 先生於所領導之 貴校學生當中．廣爲勸導．俾 貴校學生：屆時知甘樂觀．藉以增進教育上之能力：倘或人數甚多．預先函購入場券若干並乞 預告．以好早日送上專此奉瀆 即頌 南洋工商補習學校啓：校長林則揚 十六年十二月六日：

至於該股所擬之說明書係有數篇．茲并附錄於左：

▲風俗影片 剩餘的紅人（美洲的紅種人）

美洲本爲紅印度人所居住 其人民大都身材高大氣力堅強：五官端正．鼻長而作鉤形 唇薄而不凸 髮直而稀少：可作棕色 皮膚爲紅銅色 好敷飾．男人以絲帶束髮 垂於背後 常插鳥羽以爲飾 女人頭髮分辮兩股：亦垂於背後：所居之帳以木作架以席或獸皮蓋之：頂上出一洞以透火氣：不知耕種大半以漁獵爲生 其食物以魚肉爲大宗 近自年來 美洲荒地皆成沃壤 野獸日少：生計日絀 漸即消滅 美國政府憫之設法教養多有結果，教化能安居樂業者 間有野性難馴者 則另給荒野之地居之．任其和木石鹿豕同化 且禁止美人入內擾害焉：此片描寫紅印度人之生活形形色色頗有可觀吾人於此可證明天演優勝劣敗之公例而知所以勉矣．

▲生物影片（動物的奇妙）

本片叙寫世界上奇異的動物生活的真像．如新幾內亞島的飛袋鼠 尾巴奇長：可以懸掛樹上：可以飛躍取物：喜馬拉雅山的白熊貓：牙爪犀利：可以爬升高處：可以覓食見蟲：澳大利亞洲的石龍子（大蜥蜴）神情雄偉 覓食精巧：馬來由的鼷鹿．性習馴良：見人不避：北美洲的小獺 嬌小活潑：跳躍自如．觀之益人智識不淺 中間插入龜和兔競走的故事．以諷那笨的．龜．和狡而懶的小兔 時聘賽跑爭奪錦標 並有田蛙二隻：梟一頭：做公證人：賽後與雞：且可做自恃聰明的人們的警戒．

▲生物影片（動物之天性說明）

人類謂人不知義理 無以禽獸相比擬而不知禽獸之具有至性：實有爲人類所不能及者：如本片所寫北美鳴鳥之築巢 抱卵哺雛：教飛之勤勞及雛鳥啄啄待哺之形容親子之愛：無以復加又獸類如藏之牝牛付喜其犢之周：稱爲駝鳥顧視其子之勞 斑馬河馬麋鹿羚羊之母子形影相依．袋鼠之腹下腹袋久不知疲勞的蜎之負子背上：多而不厭：吾人觀此動物天性之舉：能無念及育．養我者之勤勞乎．

▲生物影片（動物的食料說明）

造物慈悲 把個地面滿佈着各種食物 有些宜於這種動物的：有些宜於那種動物的：在非所宜食的動物：對於某種食物：固然毫無用處：在那宜食的動物：却視爲至寶．這片裏所舉的例很多：好像阿拉斯干的熊 愛吃．麵包 巴西的猴 愛吃的是鳥蛋：南美的鱷魚 愛吃的是魚蝦：北歐的龜：愛吃的是香蕉：澳洲的蟲後 愛吃的是昆蟲 非洲的長頸鹿 愛吃的是高樹枝葉：鹿 厭愛吃的是樹的枝葉：嗜好不同：覓食的方法也就有別：這片把各種覓食的形態．一一演出 又寫日本…：末後爲鳥寓言：人和把鳥羽毛做矢來射那鳥 人類和禽獸自動能配來攻擊同類之可惡愛教訓 勸戒誡：

、歷史影片（哈密頓傳略）

哈密頓生於西印度尼米斯島：父爲蘇格蘭商人：母爲法蘭西夕娘：哈密頓自幼聰穎 即已不凡：其母與父旋占脫幅 因携之往依其戚 協贊其務：見賞於戚．教勵其子勉成偉人 後又到美務 哈密頓護送母親：堅苦自勵：畢大學教育時：適一七七四年至美利加獨立戰爭起：投筆從戎 佐華盛頓立大功：任合衆國財政總長：設國家銀行：挽回經濟危局：厥功極偉：終與其政敵爭持不下：訂約決鬥：死於非命：國人哀之．爲塑於國會議事堂之側以誌不忘云：

職業介紹

本刊爲便利我華僑商店欲聘何項職員．或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹一門：凡欲徵聘職員者：如將店號住址及所需之人才與條件開列示知．與欲謀職業者如將姓名年歲與住址及經歷來函說明：本刊即代爲發表以盡介紹之義務：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函并請加蓋圖章：封面寫交本坡英俄街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便安 護此奉佈．務希各界注意

△待聘▼

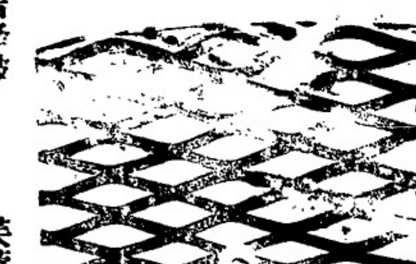
陳傑氏 畢業金山中學：能勝任小學普通科學：兼工書：欲徵求寫俗者可到函商：報不稱意外職：小坡威雷雷街五十五號大成書店

FLETCHER TRADING CO., LTD.
[Incorporated in F.M.S.]
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

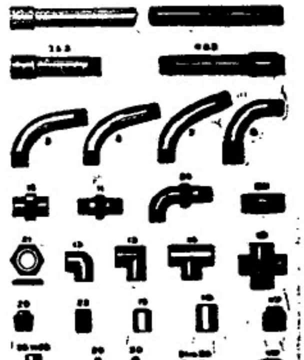
◀ 達明洋行 ▶

本行專辦環球銅鐵器具 樹榕膠用品 礦場器皿 鐵礦乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏ゲ鐵 鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 鬼水 漆油 皮帶 鐵索 泊鐵 礁炭 白蠟油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬標鋤頭等等鐵釘

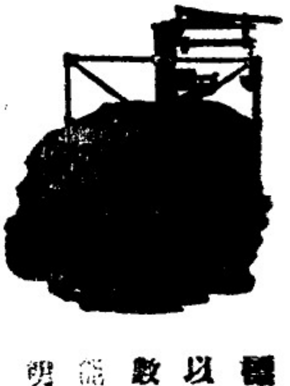
銅線網及鴿標沙厘網 無論何種號頭均便



英國最出名製造廠 鐵網



[illegible]鋼水喉紅白烏概全



鐵盤柴盤地球[illegible]洋錫不但可以秤斤數或漢數且有英文磅需使用者一目瞭白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡
分行在[illegible]咸
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端烏土土庫樓下十號電話四五[illegible]三

◉贈送須知
親朋遠贈亦有學術暗藏其間所贈之物必須選其物值廉宜而爲接受禮物者所咸宜倘接受禮物之人爲女士者香水一種誠爲最適宜之贈品但最受歡迎之香水莫如金與藍色商標的四七一一果聯香水也況其價值相宜爲人人能力可易做到耶

業有一萬七千位名醫之介紹

◉能增進爾之氣力精神及智慧　（一）

請飲名馳環宇已有四十年久之文家宜補酒便可得身體之強健

病後待補精神疲乏及其他各種損身之疾病已有一萬七千位名醫介紹購用文家宜補酒

文家宜酒質清正乃天然之補品補腦補血能令用者接受新生命

如身體孱弱周身不遂均宜飲文家宜補酒於飲用之後便可規復爾之康健而成一健全之人也

一九二七年一月二十五日

務須購飲文家宜補酒認明樽上之商標兵名樽各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS
"The Wine of Life"
ole Agents for Malava :—
Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.
[INCORPORATED IN THE S.S.]
ingapore Penang, Ipoh & Kuala Lupumr.

押乎：

校長各留以寻校叢刊第四集一册：藉備研究我校內—：既饒興趣：且可做自修聰明的人們的鑑戒．

小坡峇嘮律五七五號大眾書局

法國晏地路千白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創設一千八百十四年爲世上最靈之救治五淋白濁藥也凡患白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇功服藥天定能除根保無復發有患斯症者敬宜購服藥房藥材舖俱有出售
總代理 [illegible]

◎滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
滙廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十七元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七九
滙福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	七元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元二五
滙上海銀行掛牌	一百[illegible]	八十七元七五
銀行兌現銀票	一百[illegible]	八十七兩七五
銀行貨現銀票	一百元	八十七兩二五
滙倫敦銀行掛牌	一百元	一百二十二元五
期票三十天	一百元	百一十四元五
滙紐約銀行掛牌	一百[illegible]	八十元五五
銀行兌現出	一百[illegible]	八十二元五
滙孟買銀行掛牌	一百盾	一百五十三元二五
[illegible]	一百[illegible]	一百五十[illegible]二五
[illegible]	一百[illegible]	一百五十三[illegible]二五
期票二十天兌	一百元	一百五十五[illegible]二五
滙荷蘭銀行掛牌	一百元	一百五十三[illegible]二五
期票三十天兌	一百元	一百五十[illegible]二五
滙日本銀行掛牌	一百元	一百五十六元三七五
期票三十天兌	一百元	一百五十八元三七五
滙法國銀行掛牌	一百[illegible]	二百[illegible]三[illegible]七八
滙加拿大銀行掛牌	一百[illegible]	一百[illegible]十三[illegible]
期票三十天兌	一百元	一百[illegible]十[illegible]
▲印度盧比	一百盾	六十四元六二
滙暹羅銀行掛牌	一百元	一百[illegible]十三[illegible]
期票三十天兌	一百元	一百[illegible]十五[illegible]
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角[illegible]
▲叻　字▼	[illegible]百元	二角[illegible]
滙加爾各答銀行掛牌	一百元	一百三十九盾[illegible]
期票十天兌	一百元	一百四十一盾[illegible]
▲仰光盧比	一百元	七十一盾四一
滙香港銀行掛牌	一百元	一百三十九[illegible]
期票三十天兌	一百元	一百四十一[illegible]
滙三巴壟銀行掛牌	一百元	一三十九盾二五
期票三十天兌	[illegible]	一[illegible]四十盾二五
滙[illegible]	[illegible]元	一兩[illegible]四兩六
期票三十天兌	[illegible]元	一兩[illegible]四[illegible]六
金[illegible]		六十[illegible]元八
[illegible]		八元七三
[illegible]		二　六七七[illegible]
[illegible]		一百三十三元三七[illegible]

▲輪船入口▼

巴羅坡	由旦滿	十六到	和興公司
新加坡	由占卑	十六到	和興公司
雙美	由仰光	十六到	仰和公司
豐順	轉往汕頭 廈門	十六到	和豐公司
永吉	由[illegible]蘇岸	十六到	和豐公司
怡利	由吉里汶	十六到	和豐公司
文律	由浮羅亞峇	十六到	吳灝美
吉連	由坡德申	十六到	實得力洋行
星打	由安汶	十七到	實得力洋行
坤豐	由坤甸	十七到	同益公司
福美	由望加錫	十七到	成茂
勃利萊鳴加	由仰光	十七到	義利洋行
安徽	由汕頭 轉往香港 上海	十八到	[illegible]示必洋行
安徽	由汕頭 轉往海口 汕頭 廈門	十八到	[illegible]
仰德	由加勞巴	十八到	協榮[illegible]
萬德源	由占卑	十八到	萬[illegible]
福[illegible]	由峇眼亞比	十八到	成茂[illegible]
安[illegible]	由汕頭 轉往海口 [illegible] 廈門	十八到	[illegible]示必洋行
福星	由馬辰	十九到	[illegible]元記
大島鳴加	由香港	十九到	義利洋行
加東	由[illegible] 轉往檳城 仰光	二十到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲陰十一月十六日禮拜五輪船出口▼

船名	鐘	開往地點	公司
[illegible]參	上午九點	往[illegible] 大[illegible]	和豐公司
[illegible]豐	上午九點	往[illegible] 小[illegible]	和豐公司
[illegible]德	上午九點	往浮羅[illegible]	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
萬智美	上午十點	往英德[illegible]利港口	成啟
心米[illegible]	上午十點	往沙[illegible]	和豐公司
		淡米[illegible] 岑岳	
孟理明	下午一點	往米勞灣	和興公司
		淡米[illegible] 巫羅岑[illegible] 岑岳	
不[illegible]施尤士	下午三點	往文島	和興公司
		加勞巴 三寶[illegible] 泗水	
實[illegible]俄	下午三點	往百[illegible]港口	實得力洋行
		安[illegible]	
萬豐[illegible]	下午四點	往加勞巴	協榮茂
		井里文 三巴壟	

▲陰十一月十七日禮拜六輪船出口▼

船名	鐘刻	開往地點	公司
[illegible]	上午十點	往三務 [illegible]	[illegible]

◎貨各行情一覽表

▲暹羅[illegible]	
上中[illegible]	八十九元
又中	[illegible]十六元
又[illegible]	一十二元
[illegible]上	一十九元二[illegible]
又[illegible]	一十一元八
白[illegible]	二十二元
[illegible]上	六十三元五
又[illegible]行	三十六元[illegible]
白上	三十六元五
[illegible]上	一十二元
一號[illegible]	一十一元四五
二號[illegible]	十一元[illegible]
三號[illegible]	十元
[illegible]上	[illegible]元四[illegible]
又上	五元
[illegible]上	四元八
又[illegible]	四元六
[illegible]上	四元七
一[illegible]	七元[illegible]
一[illegible]	九元
[illegible]	八元[illegible]
甘[illegible]	八元
[illegible]甘[illegible]	[illegible]五元
一號赤甘[illegible]	一十四元
三甘[illegible]	十四元[illegible]
[illegible]土[illegible]出[illegible]	十三元
[illegible]號[illegible]花[illegible]	七[illegible]一
二十六號粗花[illegible]	七元三
四十四號幼花[illegible]	七元七
本坡和[illegible]油	十九元[illegible]
[illegible]十[illegible]斤	一十一元
大[illegible]土[illegible]	[illegible]元二
五[illegible]土[illegible]	[illegible]元
[illegible]土[illegible]	四九七
[illegible]土油[illegible]	四元九
[illegible]十油[illegible]	四元九
[illegible]	一十一元[illegible]
又[illegible]	十元
[illegible]上	一十四元
又[illegible]	九元一
[illegible]	一十六元[illegible]
一號水牛皮[illegible]	二十七元
二號水牛皮[illegible]	二十四元
一號牛皮[illegible]	[illegible]十元[illegible]
二號牛[illegible]	[illegible]十四元
一號牛皮[illegible]	[illegible]十[illegible]元
二號[illegible]皮[illegible]	[illegible]
水牛角[illegible]	二十元

△米價行情

成兩豐紅船米	三百一十[illegible]
成[illegible]利紅印米	二百六十八元
鮮[illegible]牛新舊米	三百一十八元
鮮[illegible]紅[illegible]新米	三百零二元
加[illegible]紅[illegible]新米	三百零六元
[illegible]田新米	二百九十五元
退[illegible]	一百　十七元
[illegible]和發青玖瑰米	三百三十一元
[illegible]和[illegible]米	三百一十[illegible]

荷蘭領事通告

爲通告事辯者茲訂於一九二八年一月十四日招人承權下列之事以最高價錢 得
一、關於浮羅鋼汞一小部份零售酒水之專權由一九二八年四月一日起至一九二九年三月爲止
二、關於浮羅鋼汞一小部份燕酒之專權由一九二八年四月一號起至一九二九年三月爲止
投票須交丹戎檳榔廣內本辦事處可也此布

民國十六年十二月八日 川

○工部局函達芋菜園地方續遷舊墓四十一穴之期限

本會館前承華民政務司函開工部局擬在中峇魯墳場(即芋菜園)起遷等墓三十七穴等情當經據情登報已於十月十五號傳單遍覆請其親屬、鄉族俗碑備骸罈瓶等件僱工檢拾骸骨按照每穴之碑果移葬大巴窰工部局之墓場由本會館派員監工辦理恭得草率經准允在案茲又接到工部局函開另有四十一穴與之遷葬亦在應遷之列並已插有紅旗爲記由其親屬認視報知自行起遷否則仍照前例辦理現經本會館派員覆查墓穴計陳姓二十五穴方周侯四姓各二李林黃曾王楊何七姓各一無姓記者一合照通布俾各親屬前任認明報知本會館當代爲遷推其自行遷葬由發表後限一個月如不照報即由本會館會同工部局照禮拾骸遷葬於大巴窰工部局墓場以安魂魄此佈

第一次三十七墓穴碑字列左

槐 許門邱氏 男得時　東　鄉 楊公墓 男和容 文欽　店　許門陳氏 男由寅　白 王公之墓 男永候　蘭　徐門邱氏 男炎泉 月水　霞 楊公墓 男瑞太 主太　烏　圳 陳公墓 男鎰吉　美　勝 仁山何公墓 男平河　程　●●此穴無牌

●●穴無牌　鄉 楊公墓 男傳成　店　盧門陳氏 男金晦　鄉 楊門周氏 男大觀　店　永 陳門許氏 男合能　春　前 貞忠謝公墓　宅 男隆全 保　槐 許公墓 男榮山 船　東　金 周公墓 男長順 懷　沙　槐 許門邱氏 男宗功　東

鄉 楊門陳氏 男明水　店　白 王門陳氏 女得恩 理　蘭　楊門陳氏 甄天來　鶴 何公墓 男平水　程　內 周門邱氏　坑　變 智誠陳公 許 人墓　井 男延泉 水　霞 剛直陳公墓　滄　鄉 楊公墓 男明水　店　新 邱門楊氏 男而和　安

第二次四十一墓穴碑字列左

鄉 楊公墓 男振祥　店　槐 許門陳氏 男長生　東　許公墓 男金寶　赤 陳門林氏 男河水　領　女　溪 陳公墓　安 陳門郭氏　溪　安 陳公墓 男貴　溪　后 侯公墓　坑　陳門侯氏 男水雲　安 陳公墓 男寶珠 欒　溪　內 周公墓 男紹宗　坑　羅 陳公墓 男長慶 南慶　洋　赤 陳門蔡氏 男瑞林　領　文 方門陳氏 男永芳　美　錦 林公墓 ▲寶金 神　里　赤 陳公墓　領　陳門曾氏 ▲長岸 安　羅 陳公墓 ▲永安 生　洋

南 楊門陳氏 男華西　埔　霞 陳門胡氏 男海發　滄　鄉 楊門陳氏 男文勳　店　陳氏女墓　赤 陳門王氏 男天昭　領　羅 陳公墓 男長山 安　洋　石 李門陳氏 男再貞　倉　白 土公墓 男宗禮 文仲　蘭　羅 陳門 墓 男長慶 南　洋　赤 陳公墓 男天賜　領　文 方公墓 男永福　美　安 陳公墓 男福全　溪　華 何門陳氏　山　安 陳公墓 ▲永雲　邑　無碑一　安 陳公墓　溪

槐 許門邱氏 男金發　東　鼎 胡氏墓　尾 女　●●此穴無牌　●●此穴無牌　霞 蘇公墓　舒 男瑞仁 安　赤 陳公墓 男潤魁　領　男潤水 南　安 陳門李氏 男大成 必 順　溪　排 黃門陳氏 男瑞南　頭　后 侯門陳氏 男其昌　坑　羅 陳門 墓 男瑞周　洋　羅 陳公墓　洋　霞 楊門李氏 男義德　蔡門 氏　羅 陳公墓 男天義 淡　洋　西 竹公墓 ▲文瑞 發　山　羅 陳公墓 ▲瑞魚　洋　內 周門蘇氏 ▲元育 慶宜　坑

民國十六年十二月八日 十 新嘉坡福建會館公啓 ▲代男

工部局通告

▲爲招人購買士敏土空桶事…

爲通告事辦者本局現擬招人購買一九二八年工部局各工場之士敏土空桶額數每月約近一千個於取貨之前先行交款而其空桶亦可須逕行將其弄清投票函件務須封固於本月十二號午前投交本局秘書處此佈

民國十六年十二月二日 工部局秘書局奉命啓 齊

隆盛行廣告

啓者敝行代理五福公司快捷輪船往來各港茲有一艘名**安海**定於十一月十八日開往香港者 貨號如欲配貨或搭旅梓里之僑胞賜顧者敝行當極端歡迎

各客艙均有發售船票

本行住大坡馬車街九號電話四五一八

民國十六年十二月六日 卅

○新世界拳術場

▲十二月九號舉行…

▲馬來亞輕量英雄比賽

濡利留偉利(法國)與**裕挽**(菲律濱)

十五間合三分鐘 尚未結局

紅呱連 與 **然尼烏谷**

價格分 五元 三元 二元 一元

售票處吳佛吉公司

民國十六年十二月七日 川

ANDRE DUPRE

濡利留偉利

○敬告知交

陳君訥足閩之永春人平生忠厚可風不幸於陰曆九月廿七日逝世停柩正宅茲聞其喪家已擇定陰曆十二月初二日十點鐘出殯由丞羅加什車站前引運回祖國凡諸世族戚友誼篤期務望前往執紼是盼

民國十六年十二月七日 卅

鄭賢多 陳崇鄉 鄭開相 任育麒 合利山 同啓

漢史征蠻野戰巨片

孔明七擒孟獲

片已驗准

歡迎租賃

通訊處 星洲大坡福敏中律老巴殺口 振源豐號轉交

棧羅東方影片公司佈

民國十六年十二月八日 (法乙)

心中事

余好遊從必飲飲必醉醉遊相仍不問日暮酒中累月禁上留痕久之染一不可害人之疾藥爐生活兼旬無功後閱報旬張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診焉弱劑清毒數服嗇元創痕平矣精神暢矣以遨以遊飲之食之矣爰題曰心中事獲中襲中人以溝鴻爪刊佈聲宇於濱合源街六十號

花柳專科大醫生鈞功

[illegible]

張大鵬扶元便毒藥膠

[illegible]

張大鵬精製花柳毒丸

第一期每瓶十元全料廿元

張大鵬止痛淋濁白藥丸

此丸專治五淋白濁下注伏熱溺血淋沙淋小便刺痛大便結等症 [illegible] 大瓶二元五角小瓶一元

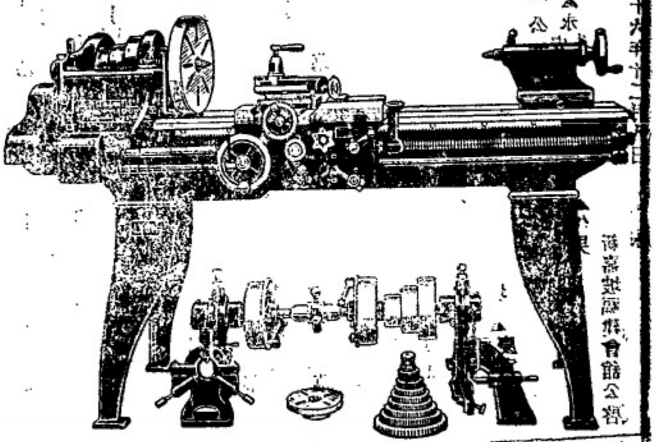
老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎖壓傷體之弊有除毒祛病之功特發證書

閣下之小孩所値若干耶

答曰余之小孩（余之寶貝）較之世上金錢財寶尤爲珍重既如是則下湖南新會上玉衡街號鄒雅爾先生之証書足供閣下之玩誦矣鄒君聲稱彼之令郎如何由嬰孩自己藥片之功力得獲救治其來函云

小兒再續當出牙之時咳嗽急喘且見羸瘦閱京報知嬰孩自己藥片之靈效即郵購一瓶令其試服不數日咳嗽停止其痛苦若失近來體量加重喜歡笑樂手足不停鄒國家喜悅口頌讚藥片之靈效 [illegible]

嬰孩自己藥片乃是天下馳名嬰兒及小孩常各疾之靈藥即如孩嬰 [illegible] 化 便閉 肚痛 腹瀉 寒熱 [illegible]



△車床，配合及鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善誠爲異常精良之機器諸君光顧價格尤爲克己其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

sole Importers

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

No. 3 Raffles Quay

SINGAPORE.

美麗衣服用勒士梘洗之可經久耐用

[illegible]

構造精緻

用法極妙惟此梘可予濃厚之泡沫滌臟之

勒士之創造與結構或其柔和絕對不是虛僞

又能保護而予以經久耐用是則諸君當可信

任一勒斯較之其他機詐者爲穩妥也

日光港 利華兄弟有限公司製造

惟一代理人 星洲 檳城 怡保 吉隆

△使用法

[illegible]

Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS

Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh

大東影相館

住亞米遮街一百二號即(國華書報社)舊址律風一千九百號

(勸業展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-9 Armenian Street
Phone No 1009

李俊仁影相師啟

民國十四年 號

能有若何之舉動：商務報對于政府之已變更態度：極宜注意：又謂銀行界方面大可將此事中止進行云：

●廣州驅逐罷工工人

○七日本坡南來西報載稱：廣州市警察當局：得有確實消息：謂由政府供給居留省城之香港罷工工人：專由放火以焚燬市區：省城河南兩方面：被焚者已不下十七處：中有六處受災更厲：廣州政府：現已驅逐該項罷工工人：將工人霸佔之房屋：交回業主云：

●回英駐華防兵之遣散問題

○六日倫敦路透專電：柯路爵士提議：由中國回來之愛隊後備兵之一部份：在彼輩尚未另謀職業以前：仍行入伍服務：陸軍佐領京氏：對此提議：實難採用：須爲斟酌云：

●香港賊匪橫行

○昨日實叻力西報香港來電：此間發生一劫案：警察方面與賊匪互相攻擊：有一英警長身受重創：華警印警各一：略受微傷：當場擊斃賊匪一人：緝捕者一人：復有一賊受重傷：一賊被擒：一賊幸脫羅網云：

●英巡洋艦隊行蹤

○昨日馬耳他島路透專電：英國第一巡洋艦隊：曾在中國駐防凡十三閱月　三禮拜前：道經星洲：現已行抵馬耳他島云：

●魯羅氏脫險有期

○昨日上海路透專電：圖謀釋放湘潭船主魯羅氏辦法：現告圓滿解決：前與賊匪居間停之蘇格蘭牧士拉艮氏：准今用護兵押解贖款前往所定地點：將船主贖出云：

●萬國新聞會議近訊

▲改良□界之新聞傳遞…

○昨日日內瓦路透專電：國際聯盟會已於今日批准萬國新聞會議之報告　有一部份代表　對於該會之謀改善全世界電話電報及無線電之傳達消息　極爲重視：而于日內瓦與倫敦間之傳達：則尤爲注意：此種問題：已交交通委員會從速辦理：科倫比亞代表烏路教氏建議：以倫敦爲歐洲及遠東新聞匯集而支配之處：亞達芝氏對此極表贊同：并深望改善日內瓦與倫敦間傳達之早日完成：中國代表陳錄　及其他國代表暨打倫氏：亦表示同意．英代表張伯倫氏已允于返倫敦後　即從事進行云：

●驗尸庭開審刺斃人命案

▲已發出死者係被不知姓名之人所行殺之判詞…

昨晨當那氏大佐：在驗尸庭提訊一同教吉甯人米年被刺斃案：兇手已逃：仍未拘獲：首由某同教人出堂供稱：彼於上月廿三日下午約七點半鐘．在其鄰舉獸德蘇丹路屋內：聞外邊有呼響之聲：彼即外出察視．則見兇徒奔走於路上．離其屋不遠：見騎樓上有物一堆：彼趨前視之：則見死者臥於騎樓之上　滿地鮮血：業已不能移動：身上所穿內衣：亦爲血所染：死者與彼同被雇一商店中：某華人遂通電召一運傷車至：至兇手彼亦認識：惟彼不知此事相爭之原因：及不見當時打鬥之實情：死者與彼同居：兇手則住在鄰屋云云：次由華人陳清基出堂供稱：係鄰舉獸德路某店之夥伴：彼聞有呼叫之聲音：見有吉甯人臥于彼屋之騎樓上：血由死者胸口流出：經已完全不能移動：惟對于死者如何受傷．實一無所知：彼被通電召一運傷車：該車數分鐘即行駛至云云：繼由稽槽局警長出堂供稱：彼于上月廿三日得接電話消息：謂有一吉甯人被動傷在該路：遂移入于陳篤生醫院：彼即到場查察一切云云：大佐聆畢：遂判決死者係被不知姓名之人所行殺之判詞云：

●搜獲非法文件

閩人蔡飛　寓居巴士坚律某屋：因被差于其寓所內搜獲劍仔一把．并三合會之證據文件：以及來歷不明之金手鐲及鍊子等物．乃被拘控于案：今午府堂待訊：

閩人蔡悲：在查資的力某屋內居住：被差搜獲非法文件：及私黨簿子兩部：亦被拘控于案：今午府堂待訊：

●因助理總工會事務被解出境

上星期日在車士爪路五號屋內：搜獲與總工會有關之文字一束：同時拘去一福人某甲：被控助理總工會事務：經登昨報：昨日由府署正堂再復提審：府署檢察長稱：此案已收回：官問何以收回：檢察長答謂：已得有輔政司之遞解令．被告行將遞解出境云：

●股東被控

牛車水大馬路一百廿一號某商店之股東暨司理人蔡□．被控刑事失信案：昨日下午由府署正堂提審：其他股東□氏狀師代表原告某商店主控：□□□氏狀師：爲被告申辯：聞被告年近古稀：因私提店款：以

●逃犯就捕

華人吳蛇仔：在咨株巴轄某洋行內：充當書記之職：因犯竊去其主人之物．潛逃安叻：昨日在瓜南告被差拘獲：控之于案：今午府堂待訊．

●挾何仇恨

馬勒巴利人某甲：不知與人挾何仇恨．六號晚七時十五分　被同種人名拉馬者：以小刀動傷其頭部：幸能步行回上：將該匪拘獲：送往於案云：

●拘獲圖劫匪徒

有閩人四名：同乘一輛汽車：帶有兇器軟件　并有手巾包著洋葱頭一包：似係前往某處行劫者　被探差偵悉：尋蹤追林厝頓律截捕：一并拘控於案：

●存有非法文件被拘入獄

吉隆坡：瓊人梁宗初　被僱於某歐人爲工役之職：因在暗邦路二十三又四分之三英里處：違犯助理非法會黨之罪：拘控于案：警察教導民政務司京斯敦氏：與華人滿事．到一屋中搜查：該屋前時係一學校：見有多數華人：聚集開會：除被告外：皆逃遁：後在被告屋內　搜出各種非法文件　內有私黨職員表：及國民黨案與學生報告　會員報告表　暨關于工人條件之文字：國民黨員表：南洋工界草案：并共黨文件等：法官以其違犯：存有國民黨文字之罪：遂判決被告若監六個月云：

●驗屍庭之建築行將工竣矣

當堆改勝：擬於府署內建築驗屍庭：數月以來：鳩工庀材：積極建築　現悉所有□□　均已完善：祇待蓋瓦及裝配門扇而已：想該建築物：不日即可落成也：

●汽車與巴示車相撞

今日十一時半．有一柔佛註冊之汽車：自來都律駛來：剛至民興禮房之轉角處：與自大馬路駛來之巴示車相撞．該巴示車前部前輪　爲之折斷：但汽車尚無損壞：該兩車相撞時：勢頗危險．惟　搭客俱無受傷：亦云幸矣：

●樹乳何來

客人蕭世福：今晨八時許：在錫山律被差攔着　詢以手中所攜約有十餘斤之樹乳何來：彼支吾以對．遂被拘控于案：今午府堂待訊：

●機器匠被竊請緝

專修機器匠林振慶　寓士勿夫實得力（戲園傍）門牌十一號：昨日捕房報稱：是日下午二時許：發覺失去包皮一個：中有紙幣四十五元：並有即貨八十枚：及金鈕指兩只：共值銀一百貳五元：疑係一同輔人某甲所竊：請爲緝究云：

▲樹膠　七日樹膠價錢云：本月現貨爲四角又六〇　明年一月期貨爲四角又八〇．二月期貨爲四角一占又三〇：三月期貨爲四角一占又七〇　四月期貨爲四角一占又七〇：五月期貨爲四角一占又八〇．六月期貨爲四角一占又九〇　七月期貨爲四角二占又一〇．八月期貨爲四角二占又一〇．

▲本坡　今日本坡膠價爲七角

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令七便士又八分之三

國產空前偉大戰爭愛國冒險俠義奇情稗史巨片

孟麗君（再生緣）

全集二十大本一場映完

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

定本月十號星期六起在曼舞羅戲院開映

（本片特色）

(一)全體演員千餘人　(二)戰場大砲數百尊

(三)飛機數百架　(四)鉅大戰艦數艘

(五)兩軍血戰實景衝鋒殺敵動魄驚魂

(六)以愛國心經以夫婦純潔愛情爲緯立意純正

(七)孟麗君女扮男裝做主尚有極品有巾幗鬚眉之概

亦爲女參政之先聲

演後即過別埠欲觀祖國戰爭佳片者請勿失此機會

民國十六年十二月七日　本乙

●岡州會館選舉啟事

公啟者本館定於陽歷本月十一號下午二點鐘（即陰歷十一月十八日）在本館開同人大會票選民國十七年份大屆職員凡我同人若未有接到選舉票者請早到館領取填寫限於十一號以前寄回本館屆時尤希早臨監視開票以昭大公特此佈告

大中華民國十六年十二月五號　本甲

○屋地出售

茲有死牙路屋地附近華僑中學與武吉馳馬律相對價格每段闊二十尺長壹百尺四百元欲購者請至萊佛大樓與陳貫瑞接洽此佈

中華民國十六年十一月背日　本子

何以故合人心足之二種茶葉

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉槭乃成塊之茶葉

青茶末乃一種茶末味最濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來聯各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅梅有限公司

新嘉坡[illegible]佛基三A號門牌

上頭金葉茶粉

○睡醒！

當疲倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家　花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.

AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○建築家注意

柔佛坡埔末港興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應用之物料實業有徒而對各種之需求及優劣之鑒別更須重要蓋磚質若欠堅貞則基礎未能鞏固磚色若欠光潤則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購到最新式之機器[illegible]

總發行所小坡[illegible]門牌八號

民國十六年十月十八日

滑車上油　LUBRICATING OIL

機器工廠　FOR FACTORIES

{For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

牛蚼西油 LMO　汽車油　新平機油

本公司製造各種油[illegible]爲市上之最優等及最旨者至新亞火油有限公司(在英京註冊)

十六年月二[illegible]

以[illegible]子[illegible]易溶化其味甘[illegible]實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭痛昏暈血輪不清[illegible]不寐夜深不[illegible]身有未[illegible]等症之唯一妙藥凡往熱帶[illegible]者飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(真正[illegible]標)

英文(ENO'S字)及(試驗)等字樣係[illegible]西伊諾有限公司之註冊商標

華僑銀行有限公司

The Overseas-Chinese Bank Limited

逕啓者本行資本雄厚開辦以來蒙各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期存款息全年利息五[illegible]其餘短期可向本行面商惠顧者請移玉駕本行及分行代理處列左

資本

原定	二〇・〇〇〇・〇〇〇元
發出	一〇・五〇〇・〇〇〇元
先收股本	五・二五〇・〇〇〇元
股東預資	五・二五〇・〇〇〇元
公積餘款	一・一三〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　葉[illegible]　黃[illegible]　陳先恭　[illegible]水[illegible]　邱國瓦

經理部　邱國瓦(總理)　陳長生(協理)　陳光(司理)　陳[illegible](庶務)

▲分行　檳城　仰光　占碑　[illegible]　吉隆坡　[illegible]　香港　上海　日里　怡保

中華民國十六年[illegible]

眼科第一

眼科第一

PAKIR GOLAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

南毛[illegible]醫生印度名醫[illegible]眼科特色[illegible]名[illegible]者不計其數凡各種[illegible]痔瘡血[illegible]等症[illegible]治余居南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度良醫法與別不同痔瘡症不用刀割藥到病除[illegible]之[illegible]本醫局[illegible]設[illegible]上[illegible]者實[illegible]以[illegible]者[illegible]以[illegible]目的[illegible]或[illegible]有[illegible]可見[illegible]之不[illegible]

本[illegible]設在[illegible]門[illegible]號

[illegible]大[illegible]